

clarion®

Руководство пользователя

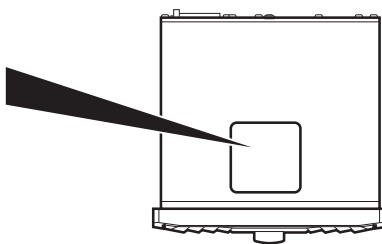
FB288RBT

FB289RBT

Ресивер CD/MP3 с поддержкой Bluetooth®

Благодарим Вас за приобретение продукта Clarion.

- Прежде чем начать работу прочтите до конца руководство пользователя.
- После прочтения руководства сохраните его в надежном месте для будущих обращений (например, в вещевом ящике на приборной панели).
- Проверьте содержание гарантийного талона и сохраните его вместе с руководством пользователя.



Содержание

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	3
2. Использование карты памяти.....	4
3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	5
Основной блок.....	5
4. Элементы управления.....	6
Названия кнопок и их функции.....	6
Элементы дисплея.....	7
ЖК ЭКРАН.....	7
5. СПУ (Съемная панель управления).....	8
6. УПРАВЛЕНИЕ.....	9
Основные операции.....	9
Прием радиопередач.....	10
Операции в режиме RDS (Система радиоданных).....	12
Операции MP3.....	13
Введение в беспроводную технологию Bluetooth®.....	20
Операции с гарнитурой громкой связи.....	22
Управление в режиме потокового аудио.....	25
Общие Операции.....	36
Совместимые устройства.....	30
7. Дополнительная информация.....	31
8. неполадки и способы их устранения.....	33
9. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ.....	36
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	37

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Это оборудование было проверено и установлено в соответствии с ограничениями для цифровых устройств Класса В согласно Части 15 Правил FCC. Данные ограничения призваны обеспечить соответствующую защиту от вредоносных помех в жилой обстановке.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать высокочастотную энергию и, не будучи установлено в соответствии с инструкциями и при отклонении от инструкций при эксплуатации, может создавать вредоносные помехи для радиокommunikаций. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в частных случаях установки.

Если данное оборудование вызывает вредоносные помехи для радио- и телевизионного приема, которые определяются по включению и выключению оборудования, пользователю рекомендуется обратиться за консультацией по месту приобретения оборудования либо к опытному специалисту в области радио и телевидения.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:

ДОРАБОТКА ИЛИ ПЕРЕДЕЛКА ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ БЕЗ ОДОБРЕНИЯ ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ ВЕДЕТ К ПРЕКРАЩЕНИЮ ГАРАНТИИ.

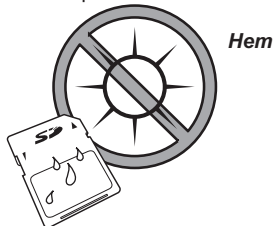
Логотип SD является торговой маркой.

Термин *Bluetooth™* и логотип являются торговыми марками Bluetooth SIG, Inc. и любое использование указанных знаков должно производиться с разрешения Clarion Co.,Ltd. Все остальные торговые марки или товарные знаки принадлежат их правообладателям.

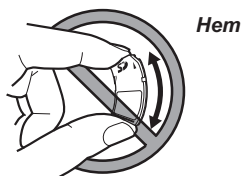
2. Использование карты памяти

Карта памяти SD/MMC

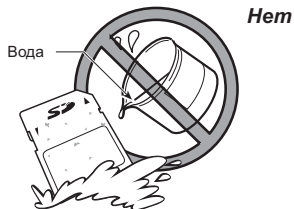
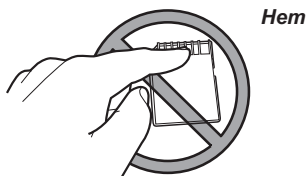
- Не оставляйте карту в автомобиле, подверженном влиянию высоких температур или прямых солнечных лучей, а также в местах доступа электромагнитных волн или электростатического влияния.
- Защищайте карту от пыли, грязи или воды.



- Не сгибайте и не бросайте карту. Вы можете повредить карту или записанную информацию.



- Не касайтесь пальцами контактов на обратной стороне карты.

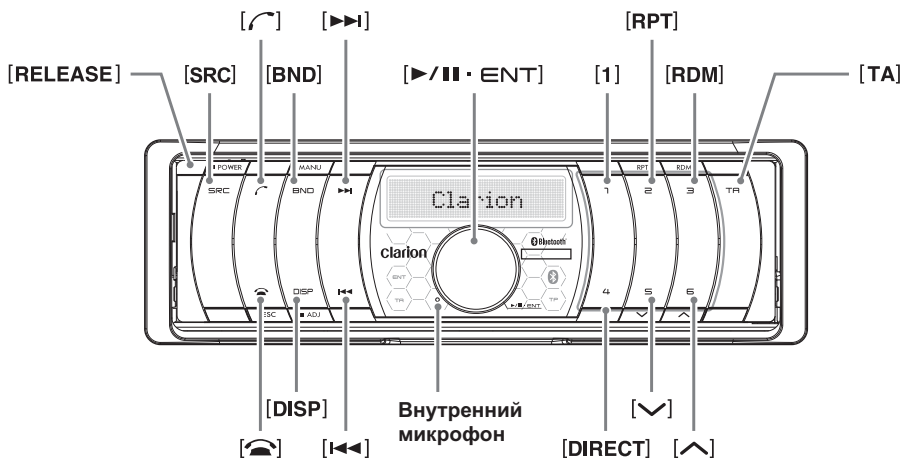


- Не извлекайте карту во время чтения информации.
- После отключения карты всегда извлекайте ее из слота. В противном случае откидная панель может закрыться неплотно.
- После использования храните карту памяти в специальном футляре.

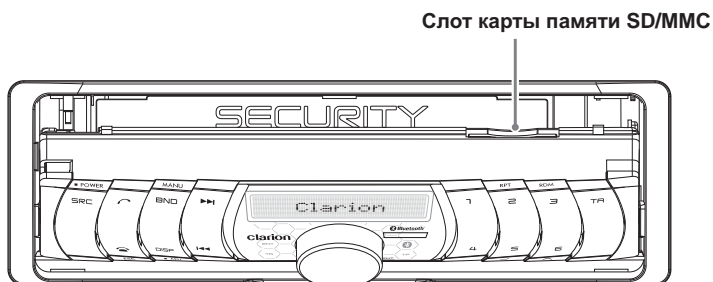
Обязательно разверните и прочтите следующую страницу.

3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основной блок



Откидная панель открыта



Примечание: При прочтении последующих страниц вы можете вернуться к этой странице для повторного просмотра схем.

4. Элементы управления

Примечания:

- При чтении данного раздела сверяйтесь с рисунками раздела 3 «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ» на стр. 5.
- SD является аббревиатурой Secure Digital Card, а MMC является аббревиатурой Multimedia card.

Названия кнопок и их функции

Слот карты памяти SD/MMC

- Слот для вставки карты памяти SD/MMC.

Кнопка [RELEASE]

- Сильно нажмите кнопку для разблокировки откидной панели.

Регулятор [▶/||•ENT]

- С его помощью вы можете настроить уровень громкости, вращая его по часовой стрелке и против часовой стрелки.
- Нажмите и удержите в нажатом положении регулятор в течение 1,5 секунд для выполнения автоматического сохранения в режиме Радио.
- Воспроизведение или пауза в режиме SD/BT Audio.
- Нажмите и удержите в нажатом положении регулятор в течение 1,5 секунд для выполнения навигации вручную в режиме SD.
- Выполнение настройки следующего уровня или выбора режима Настройки.
- Выполнение различных настроек.

Внутренний микрофон

- Встроенный микрофон.

Кнопка [SRC]

- При нажатии этой кнопки аппарат включается.
- Нажмите и удержите эту кнопку в течение 1,5 секунд для отключения питания.
- Переключение Рабочего режима в режимах Радио, SD, BT Audio и AUX.

Кнопка [📞]

- Прием входящего звонка или выполнение исходящего.

Кнопка [📞]

- Отключение входящего звонка или окончание разговора.
- Отмена текущей операции.

Кнопка [BND]

- Переключение частотного диапазона в режиме Радио.
- Нажмите и удержите эту кнопку в течение 1,5 секунд для отключения выбора автоматической или ручной настройки.
- Воспроизведение первого трека в текущей папке в режиме SD.
- Нажмите и удержите эту кнопку в течение 1,5 секунд для воспроизведения первого трека на карте памяти.

Кнопка [DISP]

- В режиме Радио переключает индикацию дисплея в следующем порядке: Frequency (Частота) → Station ID (Номер ID станции) → Radio Text (Радио текст) → Frequency (Частота) ...
- В режиме SD переключает индикацию дисплея в следующем порядке: Track Name (Название трека) → Folder Name (Название папки) → Title Tag (Тэг заголовка) → Album Tag (Тэг альбома) → Artist Tag (Тэг исполнителя) → Track Name (Название трека)...
- Нажмите и удержите эту кнопку в течение 1,5 секунд для перехода в режим Настройки.

Кнопки [⏪, ⏩]

- Выполняют поиск станции в режиме Радио или выбирает трек при прослушивании в режиме SD/BT.
- Эти кнопки также могут использоваться для выполнения различных настроек.

Кнопка [1]

- Перезапускает текущий трек в режиме SD.

Кнопка [RPT]

- Выполняет повторное воспроизведение трека в режиме SD.
- Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку в течение 1,5 секунд для повторного воспроизведения папки в режиме SD.

Кнопка [RDM]

- Выполняет воспроизведение трека в случайном порядке в режиме SD.
- Нажмите кнопку для запуска воспроизведения трека/папки/карты в случайном порядке и его отключения в режиме SD.
- Нажмите и удержите эту кнопку в течение 1,5 секунд для быстрого воспроизведения папки в случайном порядке.

Кнопки [∨], [∧]

- Выбор папки в режиме SD.

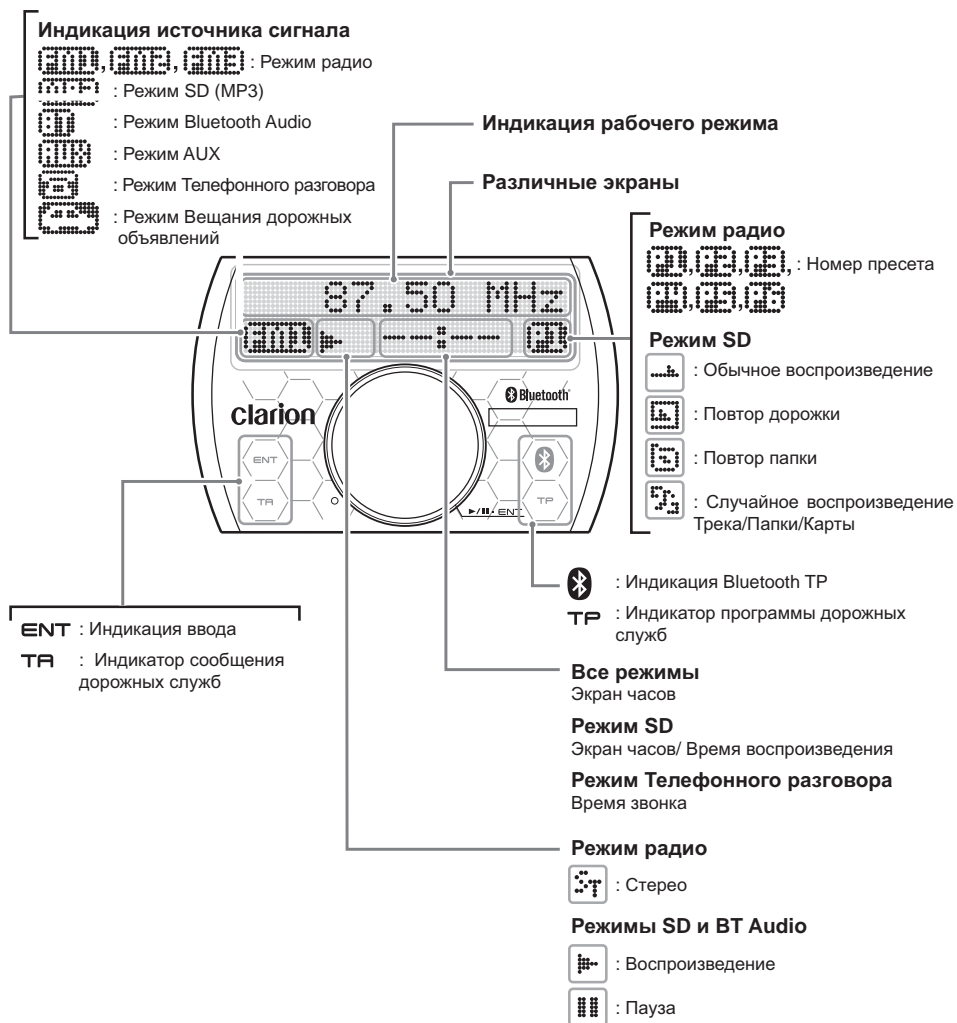
Кнопки [DIRECT]

- Сохраняет станцию в память или повторно вызывает ее в режиме Радио.
- Сохраняет телефонный номер в память или повторно вызывает его в режиме Телефона.

Кнопка [TA]

- Нажмите эту кнопку для установки режима ожидания TA (Дорожных сообщений).

Элементы дисплея



* В некоторых режимах экран будет полностью изменен, например, в режиме Настройки, навигации по файлам.

ЖК ЭКРАН

При использовании в чрезмерно холодных условиях отображение на экране может быть затемнено и замедлено. Это не является неисправностью. Функционирование экрана восстановиться в нормальных окружающих условиях.

Имейте в виду, что отражение экрана может возрастать при расположении устройства под прямыми солнечными лучами, таким образом, видимость экрана будет значительно уменьшена.

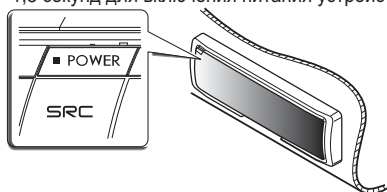
5. СПУ (Съемная панель управления)

Съемная панель управления может предотвратить кражу. Снимая панель управления, храните ее в кейсе для съемной панели управления, исключая таким образом возможность ее повреждения.

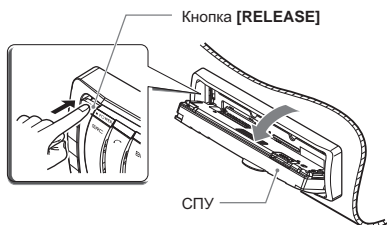
Мы рекомендуем забирать с собой съемную панель управления.

Снятие СПУ

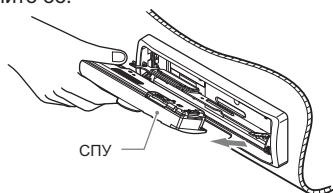
1. Нажмите кнопку [SRC] и удержите ее в течение 1,5 секунд для включения питания устройства.



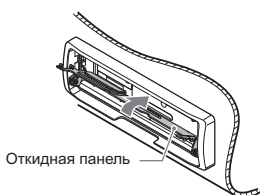
2. Нажмите кнопку [RELEASE].
* Откидная панель открывается лишь на 65°, не пытайтесь с силой открыть ее шире.



3. Потяните съемную панель управления и снимите ее.

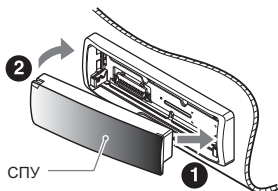


4. Закройте откидную панель.



Крепление СПУ

1. Закрепите правую сторону съемной панели к основному блоку.
2. Закрепите левую сторону съемной панели к основному блоку.



Хранение съемной панели управления в кейсе

Разверните съемную панель управления в положение, показанное на следующем рисунке, и расположите ее в кейсе. (Убедитесь, что верно расположили съемную панель управления в кейсе.)



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Съемная панель управления может быть легко повреждена. После ее демонтажа будьте предельно аккуратны, не роняйте и не трясите ее.
- Крепление, соединяющее основной блок со съемной панелью управления является очень важной деталью. Будьте осторожны и не повредите его, нажимая ногтями, ручкой, отверткой и т.п.

Задняя сторона СПУ

Крепление основного блока
Передняя панель основного блока



Примечание:

- Если съемная панель управления грязная, протрите ее мягкой сухой тканью.

6. УПРАВЛЕНИЕ

Примечание: Данный раздел следует читать, сверяясь с рисунками раздела 3 «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ». См. на стр.5.

Основные операции

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не забывайте уменьшать громкость перед отключением устройства или зажигания автомобиля. Устройство запоминает последний уровень громкости. Если отключить ресивер с высоким уровнем громкости, при его включении внезапный скачок громкости может повредить Ваш слух и/или ресивер.

Включение и выключение питания

1. Нажмите кнопку [SRC].
2. Подсветка и экран устройства будут гореть. Устройство автоматически запомнит последний рабочий режим и автоматически отобразит его при включении.
3. Нажмите и удержите кнопку [SRC] в течение 1,5 секунд для отключения питания устройства.

* При первом включении на экране появится ответственное изображение. Это изображение может быть включено/выключено в режиме Настройки.

Примечания:

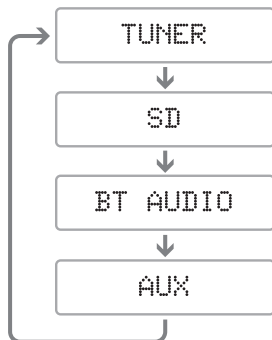
- Не следует долгое время пользоваться данным аппаратом, не включая двигатель. Если Вы слишком сильно разрядите аккумулятор, запуск двигателя может оказаться невозможным, а срок службы аккумулятора при этом сокращается.
- Устройство предусматривает невозможность включения питания через несколько секунд после его отключения.

Выбор режима

1. Нажмите кнопку [SRC] для переключения режима Работы.
2. При каждом нажатии кнопки [SRC] режим Работы будет изменяться в следующем порядке: **Режим Радио → Режим SD → (Режим BT Audio) → (Режим AUX) → Режим Радио ...**

* Режим AUX доступен лишь при включении параметра AUX в режиме ADJ, в то время как режим BT Audio доступен только при наличии соединенного A2DP.

На экране в этот момент будет отображен следующий заголовок при каждом изменении режима.



Примечания:

- На экране появится переходная страничка при включении анимации в режиме Настройки.
- На экране появится сообщение “NO CARD”, если вы выберете режим SD при отсутствии вставленной карты памяти.

Переключение режимов отображения информации

Нажмите кнопку [DISP] для выбора нужного режима отображения информации.

При первом нажатии кнопки [DISP] на экране будет отображен первый тип режима отображения информации. Последующие нажатия кнопки [DISP] переключат режимы отображения информации в следующем порядке:

- **Режим радио**
“FREQUENCY” → “STATION ID” → “RADIO TEXT” → “FREQUENCY”...

* См. главу «Операции в режиме RDS (Система радиоданных)» на стр. 12.

- **Режим SD**
“TRACK” → “FOLDER” → “TITLE” → “ALBUM” → “ARTIST” → “TRACK” ...

* Как только выбран предпочитаемый режим отображения, он становится режимом по умолчанию. При выполнении настроек, например, регулировки громкости, экран мгновенно переключается в режим данной функции, а затем через несколько секунд после завершения настройки возвращается в предпочитаемый режим отображения информации.

Регулировка уровня громкости

Вращение регулятора [▶/|| EINT] по часовой стрелке увеличивает уровень громкости; а вращение регулятора против часовой стрелки уменьшает его.

В зависимости от уровня громкости на экране будет отображено “VOLUME 0” до “VOLUME 33”.

* Установленное по умолчанию значение - “VOLUME 13”.

Функция AUX

Данная система имеет входной разъем AUX RCA на задней панели, позволяющий слушать звук или музыку от внешних устройств, подключаемых к ресиверу.

1. Подключите внешний музыкальный проигрыватель к входу AUX RCA.
2. Эту функцию вы можете включить в режиме Настройки. Подробности см. в разделе «**Настройка функции AUX**» на стр. 27.
3. Нажмите кнопку [SRC] для выбора режима AUX и активации функции AUX.

Примечание:

- Уровень громкости вы можете настроить и с помощью регулятора на устройстве. Подробнее о работе контроллеров см. в разделе «**Общие операции**» на стр. 26.

Прием радиопередач

Прослушивание радиопередач

1. Нажмите кнопку [SRC] и выберите режим Радио. Радио будет включено.
2. Для выбора диапазона предварительных настроек нажмите кнопку [BND], а затем выберите один из диапазонов, например, FM1, FM2 или FM3. При каждом нажатии кнопки [BND] экран изменится в следующем порядке:
FM1→FM2→FM3→FM1...
3. Нажмите кнопку [◀, ▶] для настройки требуемой радиостанции.
 - * Установленное по умолчанию значение частоты - “87.50MHz”.

Настройка поиска

Представлены 2 типа поиска:

DX SEEK и LOCAL SEEK.

Режим DX SEEK позволяет искать все принимаемые станции, а режим LOCAL SEEK находит только станции с наилучшими условиями звучания.

1. Нажмите кнопку [BND] и выберите нужную частоту FM.
 - * Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [BND] в течение 1,5 для перехода в режим Автоматического поиска. Убедитесь, что на экране отображается “SEEK TUNE”.
2. Нажмите кнопку [◀, ▶] для запуска автоматического поиска радиостанций.
При нажатии кнопки [▶] поиск будет выполняться в сторону повышения частот.
При нажатии кнопки [◀] поиск будет выполняться в сторону понижения частот.

● DX SEEK

При нажатии кнопки [▶] поиск будет выполняться в сторону повышения частот. При нажатии кнопки [◀] поиск будет выполняться в сторону понижения частот.

* При запуске поиска отдаленных радиостанций на экране появляется надпись «DX».

● LOCAL SEEK

Если нажать и удерживать кнопку в нажатом положении более 1,5 секунд, будет включен режим поиска местных радиостанций. Этот режим автоматически выберет радиостанции с наилучшими условиями трансляции.

* При запуске поиска местных радиостанций на экране появляется надпись «LO».

Ручная настройка

Предусмотрено два способа настройки: Быстрая настройка и пошаговая настройка. При выборе режима пошаговой настройки, частота переключается на один шаг в определенный период времени. В режиме быстрой настройки вы можете быстро выбрать нужную частоту.

1. Нажмите кнопку **[BND]** и выберите нужную частоту FM.

* Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **[BND]** в течение 1,5 секунд для перехода в режим Ручного поиска. Убедитесь, что на экране отображается **"MANUAL TUNE"**.

2. Настройтесь на радиостанцию.

● Быстрая настройка

Нажмите и удержите кнопку **[◀, ▶]** в нажатом положении в течение 1,5 секунд для начала настройки радиостанции.

● Пошаговая настройка

Нажмите кнопку **[◀, ▶]** для начала выполнения ручной настройки.

Память предварительных настроек

В памяти предварительных настроек можно сохранить до 18 станций:

По шесть станций на каждый диапазон FM1, FM2 и FM3.

* Установленные по умолчанию настройки отсутствуют для всех каналов.

Память ручных настроек

1. Нажмите кнопку **[BND]** для выбора частотного диапазона, который хотите сохранить в памяти.

2. Нажмите кнопку **[◀, ▶]** для настройки требуемой радиостанции.

3. Нажмите и удержите кнопку **[DIRECT]** в нажатом положении в течение 1,5 секунд для сохранения текущей станции памяти предустановленных настроек. На экране будет отображено **"SAVED"**.

Примечание:

• Каждый предустановленный канал сохраняет информацию о PS (Службах программы) и AF (Дополнительных частотах). См. главу **«Операции в режиме RDS (Система радиоданных)»** на стр. 12.

Автоматическая запись

При автоматической записи запоминаются первые 6 радиостанций с самым сильным сигналом, найденных при автоматическом поиске. Если найдено меньше 6 радиостанций, то ранее настроенные радиостанции остаются за теми кнопками, которым не было назначено новых радиостанций.

1. Нажмите и удержите кнопку **[▶/|| ENT]** в нажатом положении в течение 1,5 секунд. Настройки радиостанций с хорошим качеством приема будут автоматически сохранены в память предварительных настроек.

Примечания:

- Станции будут сохранены в FM3, даже если FM1 или FM2 были выбраны для сохранения станций.
- Процедура автоматического сохранения может занимать до 40 секунд.

Настройка на предустановленные радиостанции

В память предварительных настроек можно записать в общей сложности 18 отдельных радиостанций (по 6 в каждом диапазоне - FM1, FM2, FM3). Нажатие соответствующей кнопки **[DIRECT]** автоматически вызывает сохраненную радиостанцию.

1. Нажмите кнопку **[BND]** и выберите нужную частоту FM.

2. Выберите записанную радиостанцию с помощью соответствующей кнопки **[DIRECT]**.

* Нажмите и удержите кнопку **[DIRECT]** в нажатом положении в течение 1,5 секунд для сохранения выбранной станции в память предустановленных настроек.

Примечания:

- При отсутствии сохраненных предустановленных каналов, на экране будет отображено **"-EMPTY-"** и режим возвратится к предыдущей частоте.
- При выборе канала на экране будет отображена ранее сохраненная станция. Если невозможно найти предыдущую станцию, ресивер будет искать ранее сохраненный список.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Качество радиотрансляции может быть ухудшено при приеме радиостанции вблизи радиотрансляционной вышки. В результате вы можете слышать вещание других радиостанций, помехи и неверный прием данных выбранной вами станции.

Операции в режиме RDS (Система радиоданных)

Режим RDS

Данное устройство оснащено декодером RDS, который поддерживает вещание станций, передающих данные RDS.

Эта система может отображать название принимаемой радиостанции (PS), и может автоматически переключаться на станцию радиовещания с наилучшим сигналом при дальнем перемещении (переключение AF).

Также, если станцией RDS передаются сообщения о состоянии на дорогах, то независимо от выбранного вами режима сигнал будет приниматься.

Получение информации EON активирует автоматическое обновление остальных запрограммированных станций и прерывает вещание о ситуации на дорогах и/или выбирает тип программ других станций (TP). Эта функция недоступна в некоторых зонах.

AF : Альтернативные частоты
PS : Название службы программы
EON : Расширенная версия RDS
TP : Программа дорожного движения

* Когда ресивер принимает сигнал RDS и может считывать данные PS, на экране отображается значок PS (при установке в режим отображения STATION ID).

Примечание:

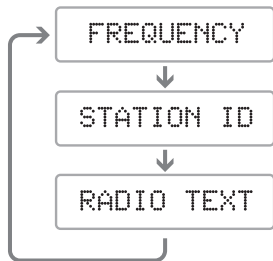
- Это устройство не поддерживает функции Тип программ (PTY) и Региональные программы (REG).

Отображение информации RDS

Во время прослушивания радиостанции доступны несколько вариантов отображения информации.

1. Нажмите кнопку **[DISP]** для отображения текущего типа режима отображения информации.
2. Для выбора следующего типа еще раз нажмите кнопку **[DISP]**.

Далее показан порядок типов:



FREQUENCY : Текущая частота, например, «**87,50 МГц**»

STATION ID : Название службы программы текущей станции

RADIO TEXT : Текстовые сообщения текущей станции.

При отсутствии доступной информации STATION ID на экране будет отображаться частота. При выборе RADIO TEXT частота также будет отображаться на экране до получения всего текстового сообщения. Сообщение будет отображаться на экране до получения нового. При отсутствии доступных данных радиотекста на экране снова будет отображаться частота.

Примечание:

- Настройка, установленная по умолчанию на предприятии – тип отображения информации FREQUENCY.

Функция AF (Альтернативная частота)

Функция AF переключает прием на другую частоту той же сети для получения наилучшего сигнала.

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «**ON**».

1. Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **[DISP]** в течение 1,5 секунд для перехода в режим Настройки.
2. Нажмите кнопку **[◀, ▶]** для выбора **AF**.
3. Поверните регулятор **[▶/II ENT]** для выбора «**ON**» или «**OFF**».

- **ON** : Функция AF включена.
- **OFF** : Функция AF выключена.

4. Для возврата к предыдущему режиму нажмите кнопку **[↶]**.

* Если вещание текущей радиостанции было прервано, то на экране будет отображено «**AF XXX.XXMHz**», где XXX.XX является тестируемой в данный момент частотой AF. Радио осуществляет поиск той же программы на другой частоте.

ТА (Дорожные объявления)

Если приемник находится в режиме ожидания дорожных объявлений (ТА), то вы можете прослушивать их в приоритетном порядке, как только они начинаются - вне зависимости от режима работы. Таким образом, дорожные объявления не будут прерывать телефонный разговор.

* Эта функция может использоваться только при включении индикатора «**TR**» на экране. Появление на экране «**TR**» означает, что станция RDS принимает вещание программ дорожных объявлений.

Установка режима ожидания ТА

Если нажать кнопку [ТА], когда на экране отображается только символ “ТР”, на экране появятся символы “ТР” и “ТА”, и устройство перейдет в режим ожидания ТА до начала приема сообщения дорожных служб. При запуске вещания дорожных объявлений на экране будет отображено “TRAFFIC”.. Затем, на экране появится страница в соответствии с текущим режимом отображения информации (Radio Text/ Frequency/Station ID). На экране загорится индикатор автомобиля. При нажатии кнопки [ТА] или [SRC] во время вещания дорожных объявлений, радиовещание прерывается, и устройство переходит в режим ожидания дорожных объявлений.

Примечания:

- Телефонный разговор не будет прерываться вещанием дорожных объявлений.
- Если функция ТА будет включена в период вещания дорожных объявлений, то текущее вещание будет пропущено. Доступным будет лишь следующее вещание дорожных объявлений.

Отключение режима ожидания дорожных объявлений

При включенных индикаторах “ТР” и “ТА” нажмите кнопку [ТА]. Индикатор “ТА” потухнет на экране, и режим ожидания ТА будет отменен.

Настройка уровня громкости дорожных объявлений

Уровень громкости вещания дорожных объявлений может быть настроен в момент прерывания вещания. Он зависит от общего уровня громкости. Во время прерывания вещания трансляцией дорожных объявлений, его уровень громкости будет выбран исходя из самого громкого.

* По умолчанию установлен уровень громкости «15».

Во время приема сообщения ТА, поверните регулятор [▶/|| ENT], чтобы установить нужный уровень громкости (от 0 до 33).

* По завершении приема дорожных объявлений громкость возвращается к прежнему уровню.

Что такое карта SD/MMC?

MultiMediaCard (MMC) и Secure Digital (SD) представляют собой карту флэш-памяти (энергонезависимой памяти), которая сохраняет большой объем данных при компактных размерах носителя. Карты памяти SD основываются на формате MultiMediaCard (MMC) с добавлением дополнительных функций, таких как защита от записи.

- Воспроизводимые карты памяти ограничены SD или MMC картами; также не гарантируется использование карт памяти SD всех производителей. Для уточнения совместимости карт памяти SD/MMC, пожалуйста, обратитесь в ближайший центр продаж Clarion, где вы сможете получить всю необходимую информацию.
- Для предотвращения случайной потери данных всегда создавайте резервные копии важных данных на компьютере.
- Данное устройство поддерживает воспроизведение только аудиофайлов MP3, AAC, WMA или другие аудиоформаты не поддерживаются.
- Это устройство не поддерживает карты SDHC (Secure Digital High Capacity) и SDIO (вход/выход).
- Это устройство поддерживает карту памяти SD объемом до 2 Гб, основанной на стандарте SD Association.

Что такое MP3?

MP3 - это метод сжатия звуковых данных, соответствующий типу 3 звукового формата стандарта MPEG. Эти методы сжатия звука были внедрены пользователями персональных компьютеров и стали стандартными форматами. Сжатые звуковые данные занимают около 12 процентов от их исходного объема, сохраняя высокое качество звучания. Это значит, что на одну карту памяти SD можно записать несколько музыкальных дисков CD, что позволяет намного дольше слушать музыку*.

* Зависит от объема карты памяти SD.

● Меры предосторожности при создании MP3 файла на карте памяти SD/MMC

- Используемая частота дискретизации и скорость:

MP3	
Формат декодирования	MPEG 1 и 2 - Layer 3
Частота дискретизации (кГц)	MPEG-1 32, 44.1, 48 MPEG-2 16, 22.05, 24
Скорость потока (кбит/с)	MPEG-1 32 - 320 MPEG-2 8 - 160 VBR
Формат SD/MMC	FAT12 или FAT16

Глубина вложения папок : 8 уровней

Максимальное количество папок : 255

Максимальное количество файлов : 255

Название папок : Макс. 30 символов

Название файла : Макс. 30 символов

● Расширения файлов

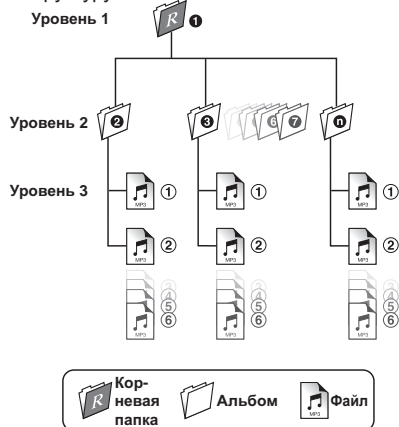
- Всегда добавляйте расширение файлов ".MP3" для файлов MP3, используя однобайтовые символы. Если Вы укажете другое расширение или забудете указать расширение, файл не будет воспроизводиться.
- Ни в коем случае просто не изменяйте расширение файла на ".MP3", так как это может привести к неожиданным результатам или повредить устройство. Используйте соответствующий аудио преобразователь для изменения доступных файлов MP3.

● Формат данных (файловая структура)

1. При записи MP3 файла в карту памяти SD/MMC, пожалуйста, выберите "**FAT12**" или "**FAT16**" в качестве формата файловой системы. Имейте в виду, что операционная система Windows XP форматирует любой объем данных - 512 МБ и более с выбранной по умолчанию FAT32. Если диск использует формат "**FAT32**", пожалуйста, отформатируйте диск в файловой системе "**FAT**" - "**FAT16**". Учтите, что во время форматирования все данные будут стерты. Создайте резервную копию ваших данных.
2. При воспроизведении MP3 могут выводиться заголовок каталога и имя файла, однако они должны включать не более 30 алфавитно-цифровых символов (не считая расширения файла). Более длинные названия отображаться не будут.

● Структура каталогов

1. Карта памяти SD с каталогами, содержащими более 8 иерархических уровней, воспроизводиться не будет. Тем не менее, рекомендуем создать следующую иерархическую структуру.



Примечания:

- "0" указывает количество папок, которые ограничены условиями "Количество файлов или папок".
- Соответственно используйте поддиректории/подпапки, исключая сохранения всех аудиофайлов в корневой директории.

● Количество файлов в каталоге

1. В одном каталоге могут быть распознаны до 255* файлов. Воспроизвести можно до 255* файлов.
* Включая подпапки и файлы MP3.
2. Треки всегда располагаются в алфавитном порядке и воспроизводятся в том же порядке. (Треки могут не всегда воспроизводиться в порядке, указанном на компьютере).
3. В зависимости от программного обеспечения для кодирования, применяемого при записи, возможно появление шумов.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

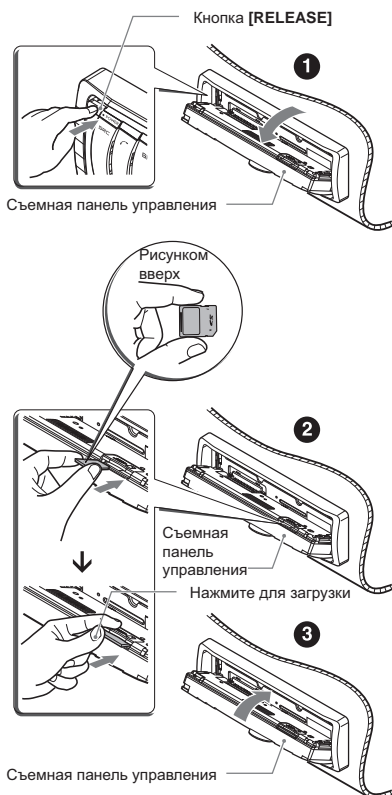
- Не вставляйте инородные тела в слот карты памяти SD/MMC, так как это может привести к повреждению устройства.
- Не вставляйте другие непредусмотренные карты памяти. В противном случае, вы не сможете извлечь эти карты памяти из слота. Полученное повреждение в результате этих действий не покрывается распространяемой гарантией. Если карта памяти вставляется с трудом, возможно, что уже вставлена другая карта, или аппарат нуждается в обслуживании.
- Это устройство разработано для воспроизведения только карт памяти SD/MMC.
- Не пытайтесь с силой вставить карту памяти в слот обратной стороной (обратите внимание на положение ярлыка на карте, вставляя карту в слот, вы должны его видеть), так как это может привести к повреждению карты и слота карты памяти SD/MMC.
- Не оставляйте карту памяти в автомобиле, если в этом нет необходимости. Воздействие прямых солнечных лучей или высокой температуры может вызвать деформацию или повреждение карты памяти.
- Если карта памяти была подвержена влиянию электростатических и электрических помех, это может привести к потере всех данных.

Загрузка карты памяти

1. Нажмите кнопку **[RELEASE]** для открытия откидной панели.
2. Вставьте карту памяти в слот карты памяти SD/MMC надписью вверх.
3. Закройте откидную панель. На экране появится надпись **“Loading...”** (Загрузка), после загрузки автоматически начнется воспроизведение карты памяти. Воспроизведение начнется с первого файла, записанного на карте памяти.

Примечания:

- Звук будет отключен при открытии откидной панели. Появится надпись **«FLIPPED»**.
- Всегда вставляйте карту памяти в слот до упора. Incomplete insertion may cause the memory card not be recognized and flip down panel will not be able to close.
- В зависимости от количества записанных файлов и папок в структуре ,может потребоваться некоторое время на их чтение. Рекомендуемое иерархическое расположение папок и информацию об оптимальном расположении папок вы можете найти в разделе **«Структура каталогов»** на стр. 14. Рекомендуем избегать папок, которые не содержат файлы MP3 в карте памяти, так как это приведет к увеличению времени загрузки.

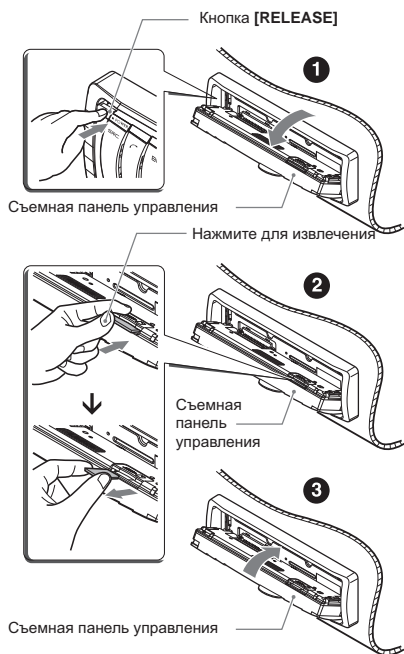


Функция извлечения диска

1. Нажмите кнопку **[RELEASE]** для открытия откидной панели.
2. Медленно нажмите на карту памяти и извлеките ее.
3. Закройте откидную панель после извлечения карты памяти.

Примечания:

- Карта памяти SD может выйти из слота при перемещении устройства.
- Если вы извлекли карту памяти, например, Micro/Mini SD, и оставили закрепленный к устройству адаптер карты памяти SD, то в последствии вам будет очень сложно извлечь адаптер без карты. Поэтому обязательно извлекайте карту и адаптер вместе.



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не извлекайте карту памяти, если откидная панель открыта не полностью, так как это может повредить карту и устройство. Извлекайте карту памяти только при полном открытии панели.
- Не бросайте карту памяти в открывшееся пространство между откидной панелью и основным блоком.

Прослушивание загруженной в проигрыватель карты памяти

Нажмите кнопку **[SRC]** для выбора режима SD.

Загорится индикатор «SD».

При переходе в режим SD воспроизведение начинается автоматически.

- * Если карта памяти не загружена, на экране появится сообщение «**NO CARD**».
- * Если файл MP3 не найден, на экране появится сообщение «**NO MP3**».
- * Режим изменяется при каждом нажатии кнопки **[SRC]**.

Пауза воспроизведения

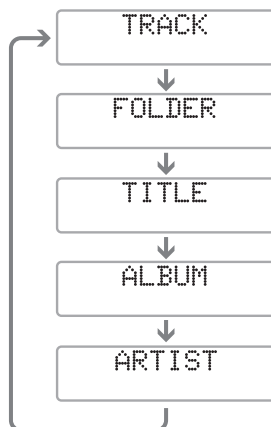
1. Нажмите кнопку **[▶/|| ENT]** для остановки воспроизведения. На дисплее появляется индикация «||».
2. Чтобы возобновить воспроизведение трека, еще раз нажмите кнопку **[▶/|| ENT]**, и воспроизведение возобновится. На дисплее появляется индикация «▶».

Отображение заголовков

Устройство не воспроизводит данные заголовка карты памяти.

1. Нажмите кнопку **[DISP]** для отображения текущего типа заголовка.
2. Для выбора следующего типа еще раз нажмите кнопку **[DISP]**.

Далее показан порядок типов:



3. Соответствующая информация будет отображена после заголовков типов.

Примечания:

- При отсутствии информации об исполнителе на экране будет отображено «**NO ARTIST**».
- Если файл MP3 не содержит информацию о тэгах, то на экране будет отображено «**unknown**», изменяясь в следующем порядке:
 - При отсутствии информации о названии альбома, на экране будет отображаться название папки.
 - При отсутствии информации о названии альбома, на экране будет отображаться название папки.
- Поддерживаются тэги ID3 Tags v2.3 и v2.4. Тэги более ранней версии будут игнорироваться, но трек будет воспроизводиться.
- Для тэгов могут использоваться только символы ASCII. UNICODE ID3 (китайский, японский и т.д.) не поддерживается.
- В случае использования китайских, японских иероглифов или других неподдерживаемых символов в тэгах, на экране будет отображено «1».
- Название папки будет отображено как «**(Root)**», указывая файл, расположенный в корневой папке.

Порядок воспроизведения MP3

При выборе папки/трека для воспроизведения с помощью функций перехода вниз/вверх по списку, папки и файлы всегда располагаются в алфавитном порядке. Поэтому ожидаемый порядок для воспроизведения может не совпадать с реальным воспроизведением. Если вы не хотите, чтобы файлы воспроизводились в алфавитном порядке, вы можете добавить к их названию 00, 01, 02 и т.д. в начале названия, принуждая их тем самым воспроизводиться в определенном порядке. Рекомендуемое иерархическое расположение папок/файлов вы можете найти в разделе «**Структура каталогов**» на стр. 14.

Выбор трека

● Следующий трек

1. При нажатии кнопки [▶] воспроизведение перейдет к началу следующего трека.
2. При каждом нажатии кнопки [▶] воспроизведение будет переходить к началу следующего трека.

● Предыдущий трек

1. При нажатии кнопки [◀] воспроизведение перейдет к началу предыдущего трека.
2. При каждом нажатии кнопки [◀] выполняется переход к предыдущей записи в обратном направлении.

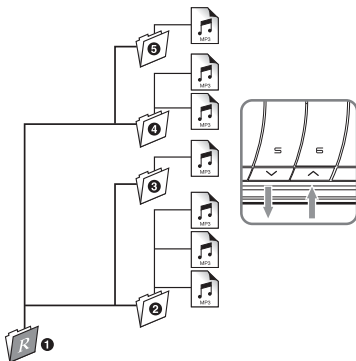
Примечания:

- При возврате к предыдущему треку может произойти переход не к последней прослушанной песне, а к последнему доступному MP3 файлу в папке предыдущего уровня.
- Данное устройство не поддерживает функции быстрой перемотки вперед/быстрой перемотки назад.

Выбор папки

Эта функция позволяет выбрать папку, содержащую файлы MP3, и запустить воспроизведение с первого трека в папке.

1. Нажмите кнопку [^] или [v].
2. Нажмите кнопку [^] для перемещения к следующей папке. Нажмите кнопку [v] для перемещения к предыдущей папке.



3. Нажмите кнопку [◀, ▶] для выбора трека.

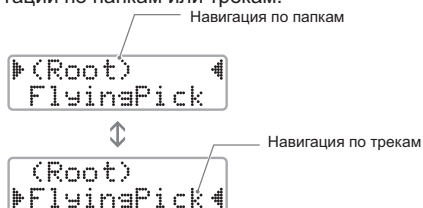
Примечания:

- Если нажать кнопку [^] в последней папке, будет выполнен переход к первой папке.
- Нажмите кнопку [v] в первой папке, будет выполнен переход к последней папке.
- Нажатие кнопки [v] всегда запускает воспроизведение последнего трека в предыдущей папке.
- Папки без файлов MP3 не выбираются.
- Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [◀, ▶] в течение 1,5 секунд для перехода по папкам вверх и вниз.

Ручная навигация

Вы можете воспользоваться режимом ручной навигацией для выбора папки или файлов. При выборе определенного трека, только он и будет воспроизводиться.

1. Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [▶/|| ENT] в течение 1,5 секунд в режиме SD для перехода в режим ручной навигации.
2. Нажмите кнопку [◀, ▶] для выбора навигации по папкам или трекам.



3. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора папки или трека.
* Немедленно начнется воспроизведение трека.
4. Повторно нажмите регулятор [▶/|| ENT] или нажмите кнопку [☀] для выхода из режима.

Навигация по папкам: Поиск папок, содержащих треки.

Навигация по трекам: Поиск треков в выбранной папке.

Примечания:

- Во время выполнения поиска следующей/предыдущей папки в навигации по папкам потребуются большее количество времени в зависимости от сложности структуры папок. В поле навигации по папкам во время выполнения поиска папок могут появиться кавычки. При выходе из режима ручной навигации во время поиска на экране будет отображено «Loading...» (загрузка).
- Если никакие операции не выполняются в течение 10 секунд, режим Ручной навигации отменяется и выполняется возврат в предыдущий режим.

Повторный запуск текущего трека

Эта функция позволяет пользователю повторно воспроизвести начало текущей песни.

1. При нажатии клавиши [1] воспроизведение перейдет к началу текущего трека.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Воспроизведение трека будет автоматически запущено по завершении телефонного разговора, аудио потока, после включения питания и крепления панели.

Функция возврата в начало

Позволяет вернуться к первому треку на карте памяти или в текущей папке, и возобновить воспроизведение.

1. Нажмите кнопку [BND] для воспроизведения первого трека в текущей папке.
2. Нажмите и удержите кнопку [BND] в течение 1,5 секунд для воспроизведения первого трека на карте памяти.

Примечание:

- Эта операция отменить повторное воспроизведение трека и все режимы воспроизведения в случайном порядке.

Специальные функции воспроизведения

По умолчанию все функции специального воспроизведения отключаются, и на экране отображается «...». Все функции специального воспроизведения запоминаются после первой активации (кроме повторного воспроизведения трека) даже после отключения питания.

Режим повтора

● Повторное воспроизведение трека

Эта функция позволяет многократно воспроизводить текущую запись.

1. Нажмите кнопку [RPT] для повторного воспроизведения трека.
2. Еще раз нажмите кнопку [RPT] для отключения повторного воспроизведения трека. Если повторное воспроизведение трека включено, на экране будет гореть индикатор [RPT].

Примечание:

- Любой выбор трека/папки, замена карты памяти и отключение питания приведет к отключению повторного воспроизведения трека.

● Повторное воспроизведение каталогов:

Эта функция позволяет многократно воспроизводить все записи в текущей папке.

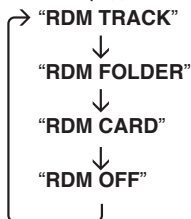
1. Нажмите и удержите кнопку [RPT] в течение 1,5 секунд для запуска повторного воспроизведения папки. На экране будет отображено «RPT FLDR ON».
2. Нажмите и удержите кнопку [RPT] в течение 1,5 секунд для отключения повторного воспроизведения папки. На экране будет отображено «RPT FLDR OFF». Если повторное воспроизведение папки включено, на экране будет гореть индикатор [RPT].

Примечание:

- Эта функция отменяет активные ранее специальные функции воспроизведения, такие как повтор трека и режим воспроизведения в случайном порядке.

Режим воспроизведения в случайном порядке

Представлены 3 типа режима. При первом нажатии кнопки [RDM] на экране будет отображен первый тип режима воспроизведения в случайном порядке. Последующие нажатия кнопки [RDM] переключат режимы воспроизведения в случайном порядке в следующем порядке:



На экране загорится индикатор .

● Воспроизведение трека в случайном порядке

Эта функция позволяет воспроизводить все записи в текущей папке в случайном порядке.

1. Нажмите кнопку [RDM] для выбора “RDM TRACK”.

Примечания:

- После воспроизведения всех треков в выбранной папке будет осуществлен переход к следующей папке. Тем не менее, это зависит от настроек повторного воспроизведения папки.
- Любой выбор трека/папки будет всегда воспроизводиться в случайном порядке.

● Воспроизведение каталогов в случайном порядке:

Эта функция позволяет воспроизводить все записанные в алфавитном порядке треки в случайной папке.

1. Нажмите кнопку [RDM] для выбора “RDM FOLDER”.

Примечание:

- Выполнение этой функции требует некоторого количества времени в зависимости от сложности иерархической структуры папки. Всегда создавайте иерархическую структуру папки, как рекомендуется в главе «Структура каталогов» на стр. 14.

● Воспроизведение карты в случайном порядке

Эта функция позволяет воспроизводить все записанные треки всех папок в случайном порядке.

1. Нажмите кнопку [RDM] для выбора “RDM CARD”.

Примечания:

- Выполнение этой функции требует некоторого количества времени в зависимости от сложности иерархической структуры папки. Всегда создавайте иерархическую структуру папки, как рекомендуется в главе «Структура каталогов» на стр. 14.
- Любой выбор трека/папки будет всегда воспроизводиться в случайном порядке.

● Отмена режима воспроизведения в случайном порядке

1. Нажмите кнопку [RDM] для выбора “RDM OFF”.

● Быстрое воспроизведение папки в случайном порядке

Эта функция выполняет переход в папку случайного воспроизведения, но не влияет на текущие настройки повторного воспроизведения папки или воспроизведения в случайном порядке.

1. Нажмите и удержите кнопку [RDM] в течение 1,5 секунд для быстрого воспроизведения папки в случайном порядке.

Приоритет специального воспроизведения

На экране будет отображена иконка выбранного воспроизведения со следующим приоритетом. К предыдущим настройкам специального воспроизведения вы сможете возвратиться только после выключения текущей функции специального воспроизведения.



Введение в беспроводную технологию Bluetooth®

Что такое беспроводная технология Bluetooth®?

Беспроводная технология *Bluetooth®* представляет собой радио технологию, соединяющую такие устройства как мобильные телефоны и гарнитуры, без проводов и кабелей, на небольшом расстоянии до 10 м. Более подробную информацию вы можете найти на сайте www.bluetooth.com.

Что такое беспроводные профили Bluetooth®?

Беспроводные профили *Bluetooth®* представляют собой способы соединения устройств с поддержкой *Bluetooth®* с другими устройствами. Обычно телефоны с *Bluetooth®* поддерживают профиль «Свободные руки» (HFP). Для поддержки определенных профилей производители телефонов должны встраивать программное обеспечение с обязательными функциями. Далее перечислены профили, поддерживаемые данным устройством:

● HFP (Профиль «Свободные Руки»)

Представляет собой распространенный профиль, позволяющий использовать гарнитуру для общения по мобильному телефону в автомобиле. Автомобильная гарнитура *Bluetooth®* позволит воспользоваться некоторыми функциями мобильного телефона с поддержкой *Bluetooth*.

● Профиль усовершенствованного распределения звука (A2DP)

Позволяет передать качественную стерео музыку с внешнего проигрывателя на автомобильную акустическую систему. A2DP способен передать кристально чистый музыкальный сигнал без лишних хлопот по подключению кабелей. Беспроводная технология *Bluetooth®* с A2DP позволяет мобильным телефонам, КПК и компьютерам передавать потоковое аудио.

● Профиль дистанционного управления аудио/видео (AVRCP)

Позволяет дистанционно управлять музыкой, воспроизводимой на аудио проигрывателе с поддержкой *Bluetooth®*. AVRCP предоставляет возможность выполнять некоторые основные функции, такие как, остановка/запуск воспроизведения, увеличение/уменьшение громкости, переход к следующему/предыдущему треку на проигрывателе с поддержкой *Bluetooth®*.

Что такое сопряжение?

С помощью мобильного телефона, оснащенного технологией *Bluetooth®*, необходимо будет выполнить сопряжение с основным устройством с поддержкой *Bluetooth®*.

Сопряжение создает уникальную и кодированную связь между двумя устройствами с поддержкой *Bluetooth®*, и позволяет им общаться друг с другом без необходимости повторять процесс сопряжения при дальнейшем использовании. Устройства с *Bluetooth®* не работают, если они не были сопряжены. Эта автомобильная акустическая система способна поддерживать информацию от 8 сопряженных устройств.

Что такое пароль?

Пароль или PIN является кодом, который необходимо ввести в мобильном телефоне для сопряжения с основным устройством. Это позволит мобильному телефону/устройству с *Bluetooth®* и основному устройству распознать друг друга и автоматически начать совместную работу. Пароль, установленный по умолчанию, - '0000'.

Сопряжение с мобильным телефоном

1. Включите режим сопряжения в стерео системе автомобиля. Более подробную информацию см. в разделе «Добавление нового устройства (режим сопряжения)» на стр. 29.
2. Активируйте *Bluetooth®* на вашем мобильном телефоне. Подробную информацию об этом вы можете найти в руководстве пользователя вашего телефона.
3. Выполните поиск нового устройства с *Bluetooth®* на вашем мобильном телефоне. Название автомобильной стереосистемы - 'CLARION_FB28*'.
* - 'CLARION_FB28*'.
4. При попытке соединения к стереосистеме автомобиля на экране мобильного телефона появится запрос на ввод пароля. Введите PIN: '0000'.
5. В результате успешного сопряжения на экране появится название устройства. Более подробную информацию об этом вы можете найти в разделе «Редактирование названия устройства» в п.3 на стр. 29.
6. Экран возвратится в предыдущий режим через несколько секунд.
7. Любой входящий звонок будет автоматически переведен на стереосистему по завершении соединения.

Введение в беспроводную технологию Bluetooth®

Примечания:

- Убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает профиль HFP.
- Всегда проверяйте, включен ли режим *Bluetooth®* при использовании гарнитуры в автомобиле.
- Любая последующая попытка других устройств подключиться в качестве партнера HFP будет отклоняться до отсоединения текущего устройства. Подробную информацию об отсоединении вы можете найти в руководстве пользователя вашего телефона.
- Поддерживается до 8 первых символов названия устройства. Если название устройства не получено, будет использоваться адрес *Bluetooth®* устройства.
- Подробнее о функциях телефона см. в разделе «**Операции с гарнитурой громкой связи**» на стр. 22.

Сопряжение с внешним проигрывателем Bluetooth® (с поддержкой A2DP)

1. Включите режим сопряжения в стерео-системе автомобиля. Более подробную информацию см. в разделе «**Добавление нового устройства (режим сопряжения)**» на стр. 29.
2. Установите проигрыватель *Bluetooth®* в режим сопряжения. Подробную информацию об этом вы можете найти в руководстве пользователя вашего проигрывателя.
3. Экран автоматически переключится в режим BT Audio, и в результате успешного сопряжения и соединения будет запущено воспроизведение музыкальных файлов. Соединение может быть выполнено в любом из режимов выбора источников.

Примечания:


- Убедитесь, что ваш проигрыватель *Bluetooth®* поддерживает профили A2DP и AVRCP.
- Любая последующая попытка других устройств подключиться в качестве партнера A2DP/AVRCP будет отклоняться до отсоединения текущего устройства.
- Нет необходимости в указании пин-кода для сопряжения этих двух устройств (применяется только к продуктам Clariion, например, передатчик Auh *Bluetooth®*), как вы делали для сопряжения мобильного телефона. Тем не менее, для остальных устройств A2DP может понадобиться ввести пин-код "0000".
- Одно и то же устройство может подключаться в качестве партнера A2DP/AVRCP и HFP. Это допустимо для мобильных телефонов с функцией беспроводной передачи потокового аудио. Использование одного и того же устройства приведет к отключению A2DP/AVRCP при поступлении входящего/исходящего звонка. Пользователь может вручную восстановить соединение между проигрывателем и телефоном в соответствии с типом телефона. Тем не менее, некоторые телефоны автоматически восстанавливают работу в режиме BT Audio по завершении телефонного разговора.

- Подробнее о функциональности музыкального потока см. в разделе «**Управление в режиме потокового аудио**» на стр. 25.

О настройках других устройств с *Bluetooth®* см. в разделе «**Настройка Bluetooth®**».

Подключение устройства с Bluetooth®



Ваше устройство/телефон обычно автоматически подключаются к устройству после сопряжения. Тем не менее, некоторые телефоны не допускают автоматического соединения к устройству после сопряжения; вам придется вручную выполнить соединение с устройством. Если автоматическое соединение включено в режиме настройки, устройство попытается подключиться к предшествующему телефону при переходе в режим Телефона или при включении питания. Соединение может быть выполнено в любом из режимов выбора источников. Если соединение не было успешно выполнено, оно будет остановлено. Для включения этой функции см. в разделе «**Автоматическое соединение**» на стр. 29.

При успешном соединении загорится индикатор .

Примечания:

- Автоматическое соединение работает только для HFP. Пользователь может вручную выполнить соединение для A2DP. Это зависит от *Bluetooth®* проигрывателя.
- Подключите гарнитуру HFP к устройству до передачи потокового аудио. Рекомендуем использовать одно устройство за раз, так как одновременное использование двух различных устройств может повлиять на нормальную работу устройства.

Отключение устройства с Bluetooth®

1. Нажмите и удержите кнопку [] в нажатом положении в течение 1,5 секунд для отключения всех устройств *Bluetooth®*. На экране будет отображено «**CLOSING CONNECTIONS**», и индикатор  будет отключен.

Примечания:

- Отключение питания устройства и удаление устройства *Bluetooth®* в режиме Настройка также приведет к отключению текущего устройства.
- Также, пользователь может воспользоваться телефоном для выполнения отключения устройства вручную. Тем не менее, некоторые устройства автоматически подключаются снова после отсоединения. Более подробную информацию вы можете найти в руководстве пользователя вашего устройства.

Убедитесь в соответствии вашего устройства в разделе «**Совместимые устройства**» на стр. 30.

Операции с гарнитурой громкой связи

Сохранение предустановленных телефонных номеров

Эта функция позволяет выполнить звонок с помощью ресивера. Вы можете сохранить до 6 номеров.


▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выполняйте эту операцию во время движения за рулем. В противном случае вы можете отвлечься от управления автомобилем на дороге. Обязательно припаркуйте автомобиль, поднимите стояночный тормоз и только после этого выполните необходимую операцию.

● Режим редактирования телефонных номеров

1. Нажмите кнопку [] для перехода в режим телефона.
2. Нажмите кнопку “MEMORY 1” - “MEMORY 6”.
3. Нажимайте регулятор [▶/|| ENT] для редактирования номеров. Выбранный символ будет подсвечен мигающим курсором.
4. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора номера.
5. Нажмите на регулятор [▶/|| ENT] для перехода к следующему номеру.
6. Нажмите на регулятор в пробеле или в последнем 16-ом символе (на экране будет отображено “”), номер будет сохранен в памяти.

Примечания:

- “+” можно ввести только как первый символ номера.
- Максимальное количество знаков: 16
- Нажмите на регулятор [▶/|| ENT] и удержите его в нажатом положении в течение 1,5 секунд в немигающем символе для сохранения номера в память.
- Нажатие кнопки [] в любое время отменит выполнение текущей операции и выполнит переход из режима редактирования без сохранения номеров. Если никакие операции не выполняются в течение 10 секунд, режим редактирования отменяется и выполняется возврат в предыдущий режим.

● Удаление всех символов

1. В режиме редактирования номеров поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора пустого символа.
2. Нажмите и удержите в нажатом положении регулятор [▶/|| ENT] в течение 1,5 секунд для удаления всех символов справа.

Примечание:

- Символы слева останутся нетронутыми. Для удаления всех символов выберите первый символ и выполните вышеописанную операцию.

● Удаление символа

1. В режиме редактирования номеров поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора пустого символа.
2. Нажмите на регулятор [▶/|| ENT] для удаления текущего символа.

Примечание:

- Символы справа (при наличии) переместятся налево.

Входящий звонок


Включенная стереосистема находится в режиме ожидания до следующего звонка. При поступлении входящего звонка стереосистема автоматически отключает звук и через громкоговорители системы слышен звонок телефона. Стереосистема временно переключается на телефонный разговор и на экране высвечивается номер звонившего.

Примечания:


- Стереосистема автоматически настраивает выходной сигнал громкоговорителей при поступлении входящего звонка.
- Некоторые телефоны продолжают звучание вместо отправки на акустические системы. Это раздвоение звука является неполадкой телефона, но не недостаточной функциональностью.
- Во время поступления звонка на экране будет указан номер ID звонившего и сообщение “Calling...”. Наличие ID номера звонившего и функции CLIP (Определитель номера) зависит от мобильного телефона и провайдера услуг. Входящие звонки с определенными телефонными номерами не будут отображаться (CLIR - блокирование идентифицированного вызывающего номера).

● Ответ на звонок

Вы можете ответить на входящий звонок напрямую из стереосистемы.

1. Чтобы принять входящий вызов, нажмите кнопку [].
2. Экран переключится в режим телефонного звонка.


Примечания:

- Во время разговора на экране будет отображено истекшее время и символ .
- Во время входящего звонка некоторые телефоны могут автоматически принимать звонок при подключении к устройству.

Операции с гарнитурой громкой связи


● Отключение входящего звонка

Эта функция позволяет отключить входящий звонок напрямую из стереосистемы.

1. Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите кнопку [].
2. На экране будет отображен предыдущий режим.

● Завершение звонка

Эта функция позволяет завершить входящий звонок напрямую из стереосистемы.

1. Нажмите кнопку [] для завершения вызова.
2. На экране будет отображен предыдущий режим.


Примечание:

- По завершении разговора на экране будет отображено сообщение “CALL END”.

Также, вы можете ответить/отклонить/завершить звонок с помощью телефона. Тем не менее, рекомендуем вам выполнять все эти операции с панели главного устройства.


Совершение вызова




Доступно несколько способов выполнить исходящий вызов:

При отсутствии подключенного телефона, стереосистема не сможет выполнить исходящий звонок. Стереосистема попытается повторно подключиться к последнему устройству при включении Автоматического соединения в режиме Настройки. Это зависит от мобильных телефонов. Пожалуйста, убедитесь, что ваш телефон подключился, и загорелся индикатор .

При переходе в режим Телефона на экране будут отображены 2 иконки в верхнем ряду.

: Звонок может быть выполнен.

: Звонок не может быть выполнен. Пожалуйста, подключите ваш телефон.


1. Нажмите кнопку [] для перехода в режим телефона.
2. Нажмите кнопку [], [] для выбора одного из следующих вариантов:

“VOICEDIAL” ↔ “LN REDIAL” ↔

“MEMORY 1” ↔ “MEMORY 2” ↔

“MEMORY 3” ↔ “MEMORY 4” ↔

“MEMORY 5” ↔ “MEMORY 6”


3. Еще раз нажмите кнопку [] для выполнения исходящего звонка.

Примечание:

- Во время набора номера на экране будет отображаться сообщение “Dialing”. Номера телефонов будут отображаться на экране, только при наборе предустановленного номера.

● Голосовой набор номера

2-1. Выберите «VOICEDIAL».

3-1. Повторно нажмите кнопку [] для активации голосового набора.

3-2. Четко произнесите имя адресата во внутренний/внешний микрофон для выполнения звукового набора номера.


Примечания:

- Это зависит от мобильных телефонов. Убедитесь, что ваш телефон поддерживает голосовой набор номера. Уточните в руководстве пользователя вашего телефона, поддерживает ли ваш телефон эту функцию. В случае если телефон не поддерживает данную функцию или звонок не выполнен на экране будет отображено “CALL FAIL”.
- Воспользуйтесь внешним микрофоном (дополнительным) для наилучшего передачи голосового сигнала.

● Выполнение звонка последнего набранного номера (Повторный набор номера)


Выполнить звонок вы также можете, набрав последний набранный номер. При подключении телефона повторный набор номера может осуществляться согласно последнему набранному номеру. Каждый телефон содержит свой последний набранный номер. При отсутствии этого номера, функция не выполняется.


2-1. Выберите «LN REDIAL».

3-1. Еще раз нажмите кнопку [], чтобы позвонить на последний набранный номер.

● Выполнение звонка на предустановленные номера телефонов

2-1. Выберите от “MEMORY 1” до “MEMORY 6”.

3-1. Еще раз нажмите кнопку [] для выполнения вызова. Также, вы можете выполнить исходящий звонок напрямую, нажав цифру, соответствующую предустановленному номеру.

1. Нажмите кнопку [] для перехода в режим телефона.
2. Нажмите соответствующую кнопку [DIRECT] для выполнения исходящего звонка.

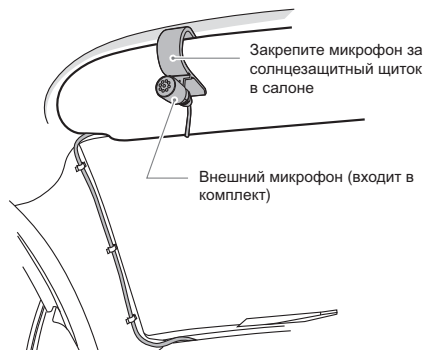
Примечание:

- Предустановленные телефонные номера будут теми же для всех сопряженных устройств.

Также, вы можете выполнить звонок с помощью телефона. Тем не менее, рекомендуем вам выполнять звонок с основного устройства, так как некоторые телефоны могут работать неверно при использовании с устройством.

Микрофон

Ресивер оснащен встроенным микрофоном, который обеспечивает четкую передачу сигнала с минимальным количеством фоновых шумов. Для оптимального воспроизведения Clarion рекомендует использовать внешний микрофон, расположенный как можно ближе к водителю. Подробнее о переключении внутреннего/внешнего микрофона см. в разделе «**Выбор микрофонного входа**» на стр. 30.



Уровень громкости гарнитур

Устройство оснащено акустическим эхокомпенсатором, предназначенным для подавления эха. В обычных условиях устройство работает в полнодуплексном режиме, это означает, что обе стороны могут говорить одновременно. Если автомобиль работает на очень высоком уровне громкости, эхокомпенсатор переключит полнодуплексный режим, и стороны смогут говорить по очереди. Уровень громкости должен быть установлен на достаточно высокий. Устройство также оснащено регулятором уровня громкости в зависимости от шума, который увеличивает уровень громкости при повышении шума двигателя автомобиля.

Регулирование уровня громкости гарнитур

Вращение регулятора [▶/|| ENT] по часовой стрелке увеличивает уровень громкости; а вращение регулятора против часовой стрелки уменьшает его.

В зависимости от уровня громкости на экране будет отображено “VOLUME 1” до “VOLUME 16”.

* Установленное по умолчанию значение - “VOLUME 8”.

При подключении ресивера к мобильному телефону и во время разговора по телефону, отключение двигателя автомобиля и извлечение ключа зажигания не прервет телефонный разговор. Устройство будет активно до завершения телефонного звонка, по завершении которого питание ресивера будет отключено. В целях безопасности, рекомендуем остановить двигатель во время разговора.

Управление в режиме потокового аудио

Примечание:

- Внимательно прочтите раздел «Сопряжение с внешним проигрывателем с поддержкой Bluetooth® (A2DP)» до начала работы.

Что такое потоковое аудио?

Потоковое аудио представляет собой технику передачи аудио данных в виде непрерывного потока. Пользователи могут передать таким образом музыкальные данные с внешнего проигрывателя на их автомобильную систему без использования проводов, и затем прослушать полученные треки через акустическую систему в автомобиле. Более подробную информацию о беспроводной передаче потокового аудио вы можете получить при обращении в ближайший центр Clarion.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Пожалуйста, не пользуйтесь мобильным телефоном во время передачи потокового аудио, так как это может привести к появлению помех или прерыванию звучания во время музыкального воспроизведения.
- В зависимости от мобильного телефона поток аудио может восстановиться или нет после прерывания.
- Система всегда возвращается в режим радиовещания по завершении передачи аудио.

Воспроизведение трека/ Остановка

- Нажмите кнопку [▶/|| ENT] для остановки воспроизведения. На дисплее появляется индикация «■ ■ ■».
- Чтобы возобновить воспроизведение трека, еще раз нажмите кнопку [▶/|| ENT], и воспроизведение возобновится. На дисплее появляется индикация «■ ■ ■».

Примечания:

- Во время воспроизведения потоковых данных на экране будет отображено «STREAMING...». Данный проигрыватель не отображает на экране информацию о треках (например, истекшее время воспроизведения, название песни и т.д.).
- При отключении устройства A2DP, на экране будет отображено «NO STREAM», и устройство возвратится в режим радио.
- Некоторые проигрыватели с Bluetooth® могут не синхронизировать воспроизведение/паузу с данным устройством. Убедитесь, что оба внешних устройства и основной блок имеют тот же статус воспроизведения/паузы в режиме BT AUDIO.

Выбор трека

● Следующий трек

- При нажатии кнопки [▶] воспроизведение перейдет к началу следующего трека.
- При каждом нажатии кнопки [▶] выполняется переход к следующей записи.

● Предыдущий трек

- При нажатии кнопки [◀] воспроизведение перейдет к началу предыдущего трека.
- При каждом нажатии кнопки [◀] выполняется переход к предыдущей записи в обратном направлении.

Примечания:

- Порядок воспроизведения зависит от Bluetooth® проигрывателя.
- При нажатии кнопки [◀] некоторые A2DP будут перезапущены с текущего трека в зависимости от длительности воспроизведения.

Общие Операции

Режим настройки

Доступны 6 категорий режима Настройки:



- **Аудио режим**
(Бас/ Высокие частоты/ Баланс/ Фейдер и Громкость)
- Режим дополнительного источника (Вход AUX)
- Режим регулировки RDS (Альтернативные частоты)
- Режим настройки часов*
- Режим настройки экрана*
- Режим настройки Bluetooth®

* Параметр, настройка которого возможна в двух уровнях.

В режиме Телефона/ Вещания дорожных объявлений можно настроить только параметры Balance и Fader. Режим Настройки недоступен в режиме Телефона и наоборот.

- 1 Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [DISP] в течение 1,5 секунд для перехода на страницу выбора Настройки.
- 2 Нажмите кнопку [◀, ▶] для выбора названия параметра.
"BASS" ↔ "TREBLE" ↔ "BALANCE" ↔ "FADER" ↔ "LOUDNESS" ↔ "AUX INPUT" ↔ "AF" ↔ "CLOCK" ↔ "DISPLAY" ↔ "BLUETOOTH"
- 3 Нажмите на регулятор [▶/|| ENT] для перехода на второй уровень настройки или поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора "desired setting value" (нужного значения настройки) в зависимости от выбранного параметра.

Примечания:

- При переходе на второй уровень настройки на экране будет отображено  и «ENT».
- По завершении выполнения настроек нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [] в течение 1,5 секунд для возврата в предыдущий режим.
- Если никакие операции не выполняются в течение 10 секунд, режим Настройки отменяется и выполняется возврат в предыдущий режим.

Аудио режим

● Регулировка низких частот

- 2-1 Выберите «BASS».
- 3-1 Вращение регулятора [▶/|| ENT] по часовой стрелке увеличивает уровень басов; а вращение регулятора против часовой стрелки уменьшает его.

Примечания:

- * Исходное значение, установленное на предприятии-изготовителе, - «0».
- Диапазон значений: от -7 до +7.

● Регулировка высоких частот

- 2-1 Выберите «TREBLE».
- 3-1 Вращение регулятора [▶/|| ENT] по часовой стрелке увеличивает количество высоких частот; а вращение регулятора против часовой стрелки уменьшает его.

Примечания:

- Исходное значение, установленное на предприятии-изготовителе, - «0».
- Диапазон значений: от -7 до +7.

● Регулировка баланса

- 2-1 Выберите «BALANCE».
- 3-1 Вращение регулятора [▶/|| ENT] по часовой стрелке увеличивает количество исходящего звука из правого громкоговорителя; а вращение регулятора против часовой стрелки – из левого громкоговорителя. Отображение на экране изменится следующим образом: "RIGHT XX", где "XX" представляет значение от 1 до 12. "LEFT XX", где "XX" представляет значение от 1 до 12.

Примечания:

- Если баланс установлен на 0, на экране будет отображено "CENTRE".
- Исходное значение кода, установленное на предприятии-изготовителе, - «CENTRE».

● Регулировка баланса фронт/тыл

- 2-1 Выберите «FADER».
- 3-1 Вращение регулятора [▶/|| ENT] по часовой стрелке увеличивает количество исходящего звука из фронтального громкоговорителя; а вращение регулятора против часовой стрелки – из тылового громкоговорителя. Отображение на экране изменится следующим образом: "FRONT XX", где "XX" представляет значение от 1 до 12. "REAR XX", где "XX" представляет значение от 1 до 12.

Примечания:

- Если параметр Fader установлен на 0, на экране будет отображено "CENTRE".
- Исходное значение кода, установленное на предприятии-изготовителе, - «CENTRE».

● Регулировка тонкомпенсации

Эффект тонкомпенсации не настраивает область низких частот как обычный регулятор тембра, а усиливает звучание диапазона глубоких басов, обеспечивая динамичное звучание.

- 2-1 Выберите параметр «LOUDNESS».
- 3-1 Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора «ON» или «OFF».

Общие Операции

- **ON:** Эффект тонкомпенсации включен.
- **OFF:** Эффект тонкомпенсации выключен.

Примечание:

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «**OFF**» (ВЫКЛ.).

Настройка функции AUX

Эта функция позволяет пользователю включать/отключать функцию AUX. Если функция AUX включена, она будет доступна в режиме выбора источника. В противном случае, она будет скрыта в режиме выбора источника.

②-① Выберите «**AUX INPUT**».

③-① Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора «**ON**» или «**OFF**».

- **ON:** Функция Aux включена.
- **OFF:** Функция Aux выключена.

Примечание:

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «**OFF**» (ВЫКЛ.).

Функция AF (Альтернативная частота)

Функция AF переключает прием на другую частоту той же сети для получения наилучшего сигнала.

②-① Выберите «**AF**».

③-① Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора «**ON**» или «**OFF**».

- **ON:** Функция AF включена.
- **OFF:** Функция AF выключена.

Примечание:

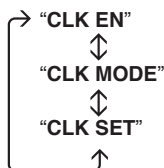
- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «**ON**».

Настройка часов

②-① Выберите параметр «**CLOCK**».

③-① Нажмите регулятор [▶/|| ENT].

③-② Нажмите кнопку [◀, ▶] для выбора названия параметра.



③-③ Нажмите или поверните регулятор [▶/|| ENT] в зависимости от выбранного параметра.

● Настройка активности часов

Эта настройка позволяет отображать часы внизу экрана в каждом режиме выбора источника.

1. Выберите «**CLK EN**».
2. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора варианта.



- **OFF:** Часы отключены.
- **ON:** Часы включены и могут быть вручную настроены пользователем.
- **Режим RDS** :Часы включены и автоматически синхронизируются с данными СТ со станции RDS.

Примечания:

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «**OFF**» (ВЫКЛ.).
- Если данные времени СТ недоступны, внизу экрана появится символ «--:--».
- Данные СТ передаются не во всех странах и не всеми радиостанциями. Кроме того, в некоторых регионах данные СТ могут быть неточными.

● Настройка режима часов

Эта настройка позволяет выбирать 12 или 24-часовую систему отображения времени.

1. Выберите «**CLK MODE**».
2. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора варианта.



- **12 HR:** 12-часовой режим.
- **24 HR:** 24-часовой режим.

Примечание:

- Исходное значение, установленное на предприятии-изготовителе, - «**24HR**».

● Установка часов

Эта настройка позволяет пользователю настроить часы.

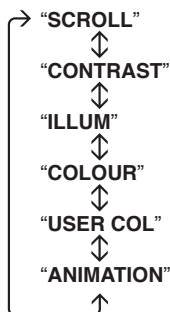
1. Выберите «**CLK SET**».
2. Нажмите регулятор [▶/|| ENT].
3. Нажмите кнопку [◀, ▶] для выбора часов или минут.
4. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора правильного времени.
5. Нажмите кнопку [☀] для выхода из настройки.

Примечания:

- Исходное значение, установленное на предприятии, - «**00:00**» для 24-часовой системы.
- Показания часов обновляются в режиме реального времени.

Настройки экрана

- ①-① Нажмите кнопку [◀, ▶] для выбора параметра **DISPLAY**.
- ①-① Нажмите регулятор [▶/|| ENT] для перехода в следующий уровень настройки.
- ①-② Нажмите кнопку [◀, ▶] для выбора названия параметра.



- ①-③ Нажмите или поверните регулятор [▶/|| ENT] в зависимости от выбранного параметра.

● Выбор режима прокрутки заголовков

Установка режима прокрутки заголовков MP3.

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «ON».
- 1. Выберите «**SCROLL**».
- 2. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора «**ON**» или «**OFF**».
- **ON**: Непрерывная прокрутка.
- **OFF**: Функция прокрутки отключена. Прокручиваться будет лишь один раз.

● Настройка контраста экрана

Вы можете отрегулировать контраст экрана в соответствии с условиями установки устройства.

- Исходное значение, установленное на предприятии-изготовителе, - «9». (диапазон регулировки: от 0 до 14)
- 1. Выберите «**CONTRAST**».
- 2. Для регулировки контраста поворачивайте регулятор [▶/|| ENT].

● Настройка экрана и подсветка строк

Вы можете настроить подсветку экрана (интенсивность подсветки) ночью (подсветка кнопок включена). Диапазон настройки – от 1 до 9.

- Установленное по умолчанию значение для кнопки подсветки - «3».
- 1. Выберите «**ILLUM**».
- 2. Для регулировки подсветки поворачивайте регулятор [▶/|| ENT].

Примечания:

- Новые настройки будут сохранены в памяти.
- Подсветка экрана установлена в значение «9» для отключения подсветки кнопок (в дневное время). Появится надпись «**N/A**».

● Настройка цветной подсветки строк

1. Выберите «**COLOUR**».
2. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора цвета, которые изменяются в следующем порядке:
COL. SCAN ↔ **OFF** ↔ **BLUE** ↔ **SURF BLUE** ↔ **WHITE** ↔ **AQUA** ↔ **GREEN** ↔ **LIME** ↔ **ORANGE** ↔ **RED** ↔ **PINK** ↔ **PALE PINK** ↔ **VIOLET** ↔ **PURPLE** ↔ **COL. SCAN** ...

● Настройка режима цвета пользователя

1. Выберите «**USER COL**».
2. Для перехода в настройки поверните регулятор [▶/■ ENT].
3. Нажмите кнопку [◀, ▶] для перемещения курсора и настройки значений R, G или B. Значение R регулируется по умолчанию.
4. Вращая регулятор [▶/|| ENT], выберите значения от 0 до 8. Настройки обновляются в режиме реального времени.

Примечание:

- Настройки, установленные по умолчанию для цветов R, G и B (R: красный, G: зеленый, B: синий) - «8».

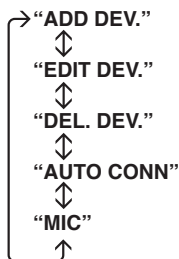
● Настройка эффекта анимации

Вы можете включать или отключать эффект анимации.

1. Выберите параметр «**ANIMATION**».
2. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора «**ON**» или «**OFF**».
- **ON**: Приветственная заставка и переходная страничка в режиме выбора источников включена.
- **OFF**: Эффект анимации отключен.

Настройка Bluetooth®

- ②-① Для выбора параметра «**BLUETOOTH**» нажмите кнопку [◀, ▶].
- ③-① Нажмите регулятор [▶/|| ENT].
- ③-② Нажмите кнопку [◀, ▶] для выбора названия параметра.



③-③ Нажмите или поверните регулятор в зависимости от выбранного параметра.

● Добавление нового устройства (режим Сопряжения).

1. Выберите параметр “ADD DEV.”.
2. Нажмите регулятор [▶/|| ENT].
 - * Индикатор “” начнет мигать. На экране будет отображено “Pairing...”, и стереосистема перейдет в режим Сопряжения.

Примечание:

- Время ожидания сопряжения составляет 3 минуты.

● Редактирование названия устройства

1. Выберите параметр “EDIT DEV.”.
2. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора названия устройства для редактирования.
3. Нажмите регулятор [▶/|| ENT].
 - * На экране будет отображено название устройства.

DEV. NAME
PHONE-1

Название устройства

4. Для редактирования символа поверните регулятор [▶/|| ENT].
5. Нажмите кнопку [⏪] или поверните регулятор [▶/|| ENT] для перехода к следующему символу. Для возврата к предыдущему символу нажмите кнопку [⏩].
6. Для сохранения названия нажмите регулятор [▶/|| ENT] в последнем пустом символе.

Примечания:

- Нажмите и удержите в нажатом положении регулятор [▶/■ ENT] в течение 1,5 секунд для сохранения введенного названия.
- При отсутствии подключенных устройств на экране будет отображено сообщение “(no devices)”.

● Удаление устройства

1. Выберите параметр “DEL. DEV.”.
2. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора названия устройства для удаления.
3. Нажмите регулятор [▶/|| ENT]. На экране появится запрос об удалении.
4. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора “YES” или “NO”.
5. Нажмите на регулятор [▶/|| ENT] для подтверждения выбора.

Примечания:

- При отсутствии подключенных устройств на экране будет отображено сообщение “(no devices)”.
- Вариант “All” станет доступен при наличии нескольких подключенных устройств.
- Удаление информации о сопряжении остановит ресивер от выполнения соединения к остальным устройствам. Но не запрещает остальным устройствам пытаться подключиться к ресиверу. Для этого удалите всю информацию о сопряжении на основном устройстве и всех телефонах/устройствах. Убедитесь, что удалили информацию о соединении на обоих устройствах, прежде чем начнете выполнять новое соединение.
- Удаление устройства из списка отключит все текущие соединения по Bluetooth®. Пользователю придется вручную повторно выполнить все соединения.

● Автоматическое подключение

Эта функция позволяет устройству автоматически подключиться к ранее определенным устройствам при переходе в режим Телефона. Для создания автоматического соединения функция беспроводного соединения Bluetooth® на вашем телефоне должна быть включена.

1. Выберите «AUTO CONN».
2. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора “ON” или “OFF”.
 - **ON:** Автоматическое соединение включено.
 - **OFF:** Автоматическое соединение выключено.

Примечания:

- Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, - «OFF» (ВЫКЛ.).
- Включайте эту функцию только при поддержке ее вашим телефоном.





● Выбор микрофонного входа

1. Выберите параметр **“MIC”**.
 2. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора одного из следующих вариантов:
- **INTERNAL**: Будет использоваться встроенный микрофон.
 - **EXTERNAL**: Будет использоваться внешний микрофон.

Примечание:

- Исходное значение, установленное на предприятии-изготовителе, - **«INTERNAL»**.

Системное меню

1. Одновременно нажмите и удержите в нажатом положении кнопки [] и [] в течение 1,5 секунд.
2. Нажмите кнопку [], [] для выбора параметра.



3. Нажмите кнопку [] для выхода из меню.

● Проверка версии программного обеспечения устройства

- 2-1. Выберите **«VERSION»**.

● Сброс к установленным по умолчанию настройкам

Эта функция позволяет пользователю сбросить настройки устройства к установленным на предприятии.

- 2-1. Выберите **“FACT. RST”**.

- 2-2. Нажмите регулятор [▶/|| ENT]. На экране появится запрос о сбросе.

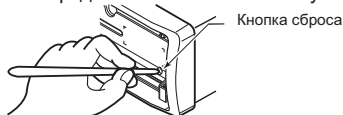
- 2-3. Поверните регулятор [▶/|| ENT] для выбора **“YES”** или **“NO”**.

- 2-4. Нажмите на регулятор [▶/|| ENT] для подтверждения выбора.

Примечания:

- Вся информация о сопряжении и память пресетов будет удалена. Вам придется выполнить ручную все настройки.
- После сброса система автоматически отключится и перезагрузится.
- Данные времени не будут удалены при выполнении данной операции. Сброс времени может быть выполнен следующим образом.

1. Выключите питание.
2. Нажмите кнопку [RELEASE] и удалите съемную панель управления.
3. Тонким предметом нажмите на кнопку сброса.



Поддерживаемые телефоны с беспроводной технологией Bluetooth®

Убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает следующий профиль Bluetooth®:

- HFP (гарнитура громкой связи для телефона)
- Дополнительные профили для потокового аудио в мобильном телефоне:
- A2DP (стерео поток)

- AVRCP (Функция дистанционного управления)

Уточните в технических характеристиках вашего телефона список поддерживаемых профилей. Поддерживаемые функции могут отличаться для каждого устройства. Обратитесь к ближайшему представителю Clarion, чтобы определить совместимость вашего телефона и устройства.

Поддерживаемые внешние проигрыватели с беспроводной технологией Bluetooth®

Стереосистема автомобиля совместима с аудио передатчиком Clarion Bluetooth® (DGL370/373) и подставкой для iPod (BC001N/BC002M/BC003V). Свяжитесь с ближайшим представителем Clarion для получения более подробной информации.

Мы не гарантируем нормальную работу устройства со всеми проигрывателями Bluetooth®, которые поддерживают профили A2DP/AVRCP, сторонних производителей.

7. Дополнительная информация

Безопасное и эффективное использование

Примечание:

- Внимательно прочтите следующую информацию до начала использования стереосистемы.

Изменения или доработка данного устройства не разрешены компанией Clarion и могут стать причиной аннулирования вашего права на использование проектора.

Уточните наличие различных ограничений или исключений в местных нормативах об использовании оборудования с беспроводной технологией *Bluetooth®* до начала использования устройства.

Уход за устройством

- Не оставляйте устройство во влажных условиях или под воздействием воды.
- Не устанавливайте устройство в условиях, подверженных очень высоким или низким температурам.
- Не оставляйте на устройстве горящие свечи, сигареты или сигары, а также другие источники открытого огня.
- Не бросайте и не тяните устройство, так как грубое обращение может привести к его повреждению.
- Не используйте другие дополнительные принадлежности, кроме рекомендуемых Clarion и специально предназначенных именно для этого устройства. Использование сторонних дополнительных принадлежностей может привести к ухудшению воспроизведения, повреждению устройства, возгоранию, удару электрическим током или травме. Гарантия не будет распространяться на повреждения устройства, причиной которых стало использование сторонних дополнительных принадлежностей.
- Не пытайтесь разбирать устройство. Устройство не содержит детали, доступные для обслуживания и замены пользователем. Сервисное обслуживание могут осуществлять только квалифицированный персонал Clarion.
- Не устанавливайте устройство в местах, подверженных воздействию пыли и грязи. Чистите устройство только мягкой влажной тканью.
- Если вы собираетесь долгое время не пользоваться устройством, храните его в сухом, непильном месте, не подверженном резким перепадам температур.
- Для уменьшения риска удара электрическим током, отключите устройство от сети, если хотите очистить его.

Установка

Учтите, установку стереосистемы следует доверить только квалифицированному персоналу. Обратитесь к вашему дилеру для обслуживания устройства профессиональными инженерами. Убедитесь, что все оборудование для стереосистемы, включая дополнительные принадлежности, находится в надежном месте. Если ваш автомобиль оборудован подушкой безопасности, убедитесь, что гарнитура громкой связи не препятствует ее нормальной работе.

Стереосистема создана для использования в автомобилях с электросистемой в 12 В. Подключение к схеме с другим напряжением может повредить оборудование.

Воздействие радиочастот

Ваша автомобильная стереосистема является радиопередатчиком и приемником. Во время работы она соединяется с мобильным устройством, которое поддерживает беспроводную технологию *Bluetooth®*, и передает или принимает радиочастотные электромагнитные поля (микроволны) в частотном диапазоне от 2400 до 2500 МГц. Выходная мощность радиопередатчика очень низка и составляет всего 0,001 Вт.

Ваша стереосистема разработана для работы в соответствии с нормами и ограничениями радиочастотного воздействия, установленными национальными и международными агентствами, при использовании с мобильными телефонами, оснащенными беспроводной технологией *Bluetooth®*.

Вождение

Соблюдайте все региональные законы и нормы об использовании мобильных телефонов и гарнитуры громкой связи.

Будьте предельно внимательны при вождении автомобиля, и если того требуют условия на дороге обязательно припаркуйтесь прежде чем ответить на звонок или набрать нужный номер. Радиочастотные волны могут влиять на некоторые электронные системы автомобиля, такие как, стереосистема, система безопасности и т.д. Проконсультируйтесь в сервисном центре вашего автомобиля о влиянии мобильного телефона или гарнитуры громкой связи на электронную систему вашего автомобиля.

Дополнительная информация

Электронное оборудование

Большая часть современного электронного оборудования экранирована от радиочастотных волн. Но, тем не менее не все. Не используйте стереосистему автомобиля вблизи медицинского оборудования без специального разрешения. Если вы пользуетесь медицинским оборудованием, например, кардиостимулятором или слуховым аппаратом, обязательно уточните более подробную информацию в руководстве пользователя вашего телефона.

Место взрывных работ

Отключайте все электронные устройства поблизости от места проведения взрывных работ, чтобы не сбивать транслируемый сигнал и не мешать работам. Специалисты пользуются дистанционными радиочастотными устройствами при проведении взрывных работ.

Потенциально взрывоопасная среда

Отключайте электронное оборудование в любой потенциально взрывоопасной среде. В очень редких случаях ваше устройство может вызвать искру. В искры в свою очередь могут привести к взрыву или возгоранию, ожогам или летальному исходу. Потенциально опасные зоны обычно отмечаются.

Экстренные звонки

ВАЖНО!

Эта стереосистема и электронное оборудование, подключенное к гарнитуре громкой связи, использующее радиосигналы, беспроводную технологию Bluetooth, наземную сеть и запрограммированные функции, не могут гарантировать наличие связи в любое время. Таким образом, не полагайтесь полностью на электронное оборудование в особенно экстренных ситуациях (например, медицинская помощь).

Имейте в виду, что для ответа на звонок или для набора номера, необходимо включить стереосистему и электронное оборудование, подключенное к гарнитуре громкой связи. Также помните о необходимости зоны покрытия и наличия достаточной силы сигнала. Экстренные вызовы могут быть невозможными в определенной сети или при использовании других сетевых функций мобильного телефона. Обратитесь к местному провайдеру.

8. неполадки и способы их устранения

	Неисправность	Причина	Способ устранения
Общие	Устройство не включается. (Нет звука)	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель новым того же номинала. Если предохранитель еще раз перегорел, обратитесь по месту приобретения аппарата.
		Неправильное подсоединение.	Обратитесь за консультацией по месту приобретения аппарата.
	При эксплуатации устройства с усилителями или активной антенной не воспроизводится звук.	Провод питания антенны замкнут на массу, либо для питания антенны или усилителей требуется чрезмерный ток.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выключите питание. 2. Отключите все провода от провода питания антенны. Проверьте каждый провод на предмет возможно короткого замыкания с массой, используя омметр. 3. Повторно включите устройство. 4. Подключайте провода дистанционного управления усилителей один за другим к проводу питания антенны. Если усилители отключатся до того, как будут подключены все провода, используйте внешнее реле для получения напряжения дистанционного включения (требуется значительный ток).
	При нажатии кнопки ничего не происходит. Неправильные показания дисплея.	Сбой микропроцессора в результате воздействия помех и т.п.	Выполните сброс к заводским установкам. Подробности см. в разделе «Сброс к установленным по умолчанию настройкам» на стр. 30.
	Отсутствует звук.	Сработала система защиты акустических систем.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Снизьте громкость звука. Функция также может быть аннулирована при отключении питания и повторном его включении. (Уровень громкости громкоговорителей автоматически снижается при срабатывании системы защиты) 2. Если звук пропадет еще раз, обратитесь в наш сервисный центр.

	Неисправность	Причина	Способ устранения
Карта памяти SD	Отсутствует звук.	MP3 файлы отсутствуют на карте памяти SD.	Запишите MP3 файлы на карту памяти SD.
		Файлы не распознаны как файлы MP3.	Используйте файлы MP3 с соответствующей кодировкой.
	Звуки пропускаются. Генерируются помехи или звук смешан с шумом.	Кодировка файлов MP3 не соответствует необходимой.	Используйте файлы MP3 с соответствующей кодировкой.
	Карта памяти SD/MMC не читается.	Файловая система неверна.	Отформатируйте карту памяти SD в системе FAT12 или FAT16.
		Несовместимая карта памяти SD/MMC.	Убедитесь, что ваша карта памяти SD/MMC поддерживается устройством, или обратитесь к представителям Clarion за более подробной информацией о совместимости карт SD/ MMC.
	Файлы MP3 не воспроизводятся, на экране продолжается загрузка.	Данные файлы могут быть повреждены или неверно закодированы.	Используйте файлы MP3 с соответствующей кодировкой.

Неполадки и способы их устранения

	Неисправность	Причина	Способ устранения
BT Audio	Потоковое аудио прерывается после телефонного звонка.	Возможно это происходит, если потоковое аудио и телефонный сигнал поступает из одного и того же устройства (мобильный телефон). В зависимости от мобильного телефона/устройства поток аудио может восстановиться или нет после прерывания.	Повторно подключите A2DP/AVRCP (профиль потокового аудио) телефона после прерывания. Используйте рекомендуемые Claiion внешние проигрыватели с беспроводной технологией <i>Bluetooth®</i>
	Не осуществляется дистанционное управление потоковым аудио.	AVRCP не подключено.	Отключите и подключите устройство еще раз. Если не удалось решить проблему, пожалуйста, удалите информацию о сопряжении на обоих устройствах, и начните операцию сопряжения снова.
	Аудио поток прерывается при использовании подключенного телефона.	Это происходит из-за деятельности Bluetooth на низкой частоте пропускания. Некоторые телефоны не поддерживают эту возможность.	Если ваш телефон сталкивается с такой проблемой, не касайтесь панели телефона при передаче потокового аудио. Рекомендуем остановить поток до начала использования телефона.
	На экране отображается "STREAMING..." , но звук не выводится.	Некоторые аудио устройства Bluetooth не поддерживают AVRCP. Таким образом, воспроизведение/остановка не синхронизируются.	Убедитесь, что оба устройства находятся в режиме воспроизведения. Измените статус устройства. Если проблему решить не удастся, отключите питание устройств и снова включите его.
		Возможно, нарушены некоторые соединения между устройствами.	Пожалуйста, удалите информацию о сопряжении на обоих устройствах, и начните операцию сопряжения снова.
	При одновременном использовании двух различных устройств потоковое аудио или громкая связь плохо работают.	Это происходит из-за деятельности Bluetooth на низкой частоте пропускания. Некоторые устройства могут влиять на работу других при одновременном использовании.	Отключите устройства и включите лишь одно из них. Если проблему решить не удастся, обратитесь в ближайший центр Claiion.

Неполадки и способы их устранения

	Неисправность	Причина	Способ устранения
Телефон	После сопряжения стереосистема не принимает звонки.	Соединение Bluetooth не восстановлено. Обычно, необходимо несколько секунд для выполнения соединения после сопряжения. Некоторые не поддерживают автоматическое соединение после сопряжения.	Используйте телефон для ручного подключения или перехода в режим Телефона с включенной функцией автоматического соединения (стереосистема попытается повторно подключиться). Отключите питание стереосистемы и снова включите его, затем выполните сопряжение. Убедитесь, что удалили информацию о соединении на обоих устройствах, прежде чем начнете выполнять новое соединение.
		Акустическая система автомобиля подключена к другому устройству.	Если проблему решить не удастся, обратитесь в ближайший центр Clarion.
			Отключите предыдущее устройство и снова подключите текущее устройство.
	Невозможно подключить акустическую систему к телефону.	Возможно, информация о сопряжении была удалена из устройства.	Убедитесь, что устройство все еще есть в списке и решите проблему указанным ранее способом.
	Голос звонящего искажен или нестабилен.	Уровень громкости слишком высок (в зависимости от среды автомобиля, громкоговорителей и микрофона) и автоматически запущен дуплексный режим.	Уменьшите уровень громкости телефона.
	Ваш собеседник также слышит звук плохого качества.		Используйте внешний микрофон. Переместите внешний микрофон ближе ко рту. Уменьшите уровень громкости телефона.
	Возникают проблемы с сопряжением и соединением с телефоном во время выполнения других операций Bluetooth®, например, при передаче потокового аудио.	Из-за чрезмерной активности Bluetooth® на низкой частоте пропускания, может быть сложно создать сопряжение и соединение с другими устройствами.	Отключите все устройства. Попробуйте выполнить сопряжение с телефоном, а затем подключить устройство A2DP.
	При поступлении телефонного звонка звук отключается.	Ответ на входящие звонки происходит так быстро, что вы не слышите звонок. Возможно, звук неверно передается в устройство.	Используйте ваш телефон для возврата звукового сигнала текущего поступающего звонка. Отвечайте на телефонный звонок только после того как услышите звук звонка. Если проблема не решена, отключите телефон и подключите его снова, или создайте новое сопряжение перед поступлением нового телефонного звонка.
	Отсутствует звук во время разговора.	Оборвано соединение по Bluetooth®.	Отключите и снова подключите телефон. Если проблема не будет решена, выполните новое сопряжение для обоих устройств.
Невозможно принять/выполнить звонок в режиме SD при подключении другого устройства A2DP.	Это происходит из-за деятельности Bluetooth® на низкой частоте пропускания. Некоторые устройства A2DP продолжают передавать потоковые данные устройству.	Отключите устройство A2DP и снова подключите мобильный телефон (HFP). Рекомендуем использовать каждое устройство по отдельности. Если проблему решить не удастся, обратитесь в ближайший центр Clarion.	

9. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

При возникновении ошибки отображается одно из приведенных ниже сообщений об ошибке. Для устранения проблемы примите предписанные меры.

Код ошибки	Причина	Способ устранения
NO MP3	На носителе отсутствуют аудио файлы (MP3). Формат карты памяти SD не поддерживается.	Замените содержимое карты памяти SD/MMC. Если не удалось решить проблему, пожалуйста, проверьте совместимость карты памяти SD или отформатируйте в системе FAT12 или FAT16.
SD ERROR	Карта памяти SD/MMC не может быть прочитана, форматирование SD карты было выполнено неверно или не поддерживается.	Откройте откидную панель, извлеките и снова вставьте карту памяти. Закройте панель и попробуйте снова. Если не удалось решить проблему, пожалуйста, проверьте совместимость карты памяти SD или отформатируйте в системе FAT12 или FAT16.
CALL FAIL	Звонок не выполнен.	Повторите несколько раз или наберите вручную нужный номер.
	Функция голосового набора не поддерживается данным телефоном. Голосовой набор не активирован. Это зависит от мобильных телефонов.	Убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает эту функцию, или обратитесь к представителям Clarion за более подробной информацией о совместимости функции голосового набора.
ERROR	Ошибка соединения <i>Bluetooth</i> [®] .	Вам потребуется повторно подключить телефон (если автоматическое соединение отключено) и повторно подключить поток A2DP/HFP.
STREAM ERR	Ошибка передачи потока A2DP. Это происходит из-за совместимости между устройством и источником потока.	Вам потребуется повторно подключить телефон (если автоматическое соединение отключено) и повторно подключить поток A2DP/HFP. Если не удается решить проблему, необходимо отключить устройство или использовать другой источник A2DP.

10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

FM тюнер

Принимаемые частоты: От 87,5 МГц до 108 МГц
Реальная чувствительность: 11 дБфВт
Чувствительность по уровню 50 дБ: 17 дБфВт
Чувствительность по каналу, следующему за соседним: 75 дБ
Разделение стереофонических каналов (1 кГц): 35 дБ
Диапазон частот (± 3 дБ): От 30 Гц до 15 кГц

Проигрыватель SD:

Система воспроизведения: Мультимедийная аудио система
Диапазон частот: От 10 Гц до 20 кГц (± 3 дБ)
Динамический диапазон: 80 дБ (1 кГц).
Гармонические искажения: 0.01%

Беспроводная технология

Bluetooth®

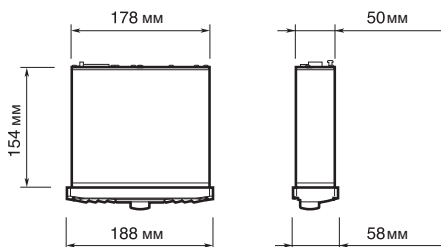
Совместимость: Bluetooth® 1,2
Принимаемые частоты: 2,40–2,4835 ГГц, диапазон ПНМ
Радиочастотная мощность: Класс 2 (2,5 мВт)
Профили: HFP, A2DP, AVRCP
Рабочая температура: -20°C ~ 60°C
Операции телефона:
Уменьшение помех, компенсация эхо-сигнала, полнодуплексная телефония
Вход микрофона (внешний): 2,2 кОм, 2 В

Аудио

Максимальная выходная мощность: 200 Вт (4 x 50 Вт).
Выходная мощность:
4 x 25 Вт (DIN 45324, +V = 14,4 В)
Регулятор низких частот (100 Гц): ± 14 дБ
Регулятор высоких частот (10 кГц): ± 14 дБ
Уровень линейного выхода (при частоте выходного сигнала 1 кГц, 10 кОм): 1,8 В

Общие характеристики

Напряжение источника питания: 12 В постоянного тока (допустимо от 10,8 до 15,6 В), отрицательная «масса»
Потребляемый ток: Менее 15 А
Сопротивление громкоговорителей: 4 Ом (допустимо от 4 до 8 Ом).
Вес: 0,85 кг
Габариты: 178 (ширина) x 50 (высота) x 154 (глубина) мм.



Примечания:

- Технические характеристики соответствуют стандарту JEITA.
- Технические характеристики и конструкция могут изменяться без предварительного уведомления с целью дальнейшего совершенствования.
- При подключении внешнего усилителя мощности необходимо убедиться в том, что усилитель правильно подключен к «массе» (кузову) автомобиля.
- Если этого не сделать, возможно серьезное повреждение ресивера.



DECLARATION OF CONFORMITY


We Clarion Malaysia
(supplier's name)

Phase 3, Free Industrial Zone, 11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.
(address)

declare under our sole responsibility that the product
Bluetooth® SD/MP3 RECEIVER
MODEL: FB288RBT (White Fascia , Inner Grey Escutcheon)
FB289RBT (Black Fascia , Inner Black Escutcheon)
TYPE: 1043147
(name, type or model, possibly sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the following
standard(s) or other normative document(s)
EN 301489-17 v1.2.1(2002-08), EN 300328 v1.7.1(2006-10),
EN301489-1 v1.6.1(2005-09), EN 60065:2002+A1
EN 55013:2001+A1+A2, EN 55020:2002+A1+A2
(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

(if applicable) following the provisions of 1999/5/EC & 2004/108/EC Directive.
And following the provisions of 2004/104/EC Directive,
according to paragraph 3.2.9 of Annex I,
meets the limits defined in paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9 of Annex I

PLACE : Clarion (M) Sdn. Bhd. AUTHORIZED REPRESENTATIVE IN EUROPE :
SIGNATURE :  Clarion Europa GmbH Hessenring
19-21 64546 Mörfelden-Walldorf GERMANY

DATE : October 26, 2007 NAME/TITLE : S. Yamakawa/President
NAME/TITLE : T. Nakazaki/Director TEL : +49-6105-9770
FAX : +49-6105-977300



TEL : +604-614 8400 PILOT LINE (200 LINES)
FAX : +604-643 9108 / 604-643 8763

Декларация о соответствии Директиве R&TTE Directive 1999/5/EC.

Manufacturer:

Clarion (Malaysia) Sdn. Bhd.

Phase 3, Free Industrial Zone, 11900 Bayan
Lepas, Penang, Malaysia.

EU Representative's:

Clarion Europa GmbH

Hessering 19-21 64546 Mörfelden -
Walldorf Germany.



Clarion заявляет о соответствии данного устройства FB288RBT/ FB289RBT основным требованиям и другим условиям директивы 1999/5/EC."

Clarion Co., Ltd.

Все права защищены. Copyright © 2008: Clarion Co., Ltd.

PE-8500E
280-8656-01